

3 1761 11701381 3

CA1
X9
-L36



HOUSE OF COMMONS • CANADA



Legislative Counsel Office

List of

REPORTS AND RETURNS

to be made to the House of Commons
by Public Officers and Private Corporations
(and Committees of the House)

Prepared for Members of the
House of Commons in accordance with
Standing Order 153(1)

35th PARLIAMENT
FIRST SESSION
January 17, 1994

NOTE

Users of this list are reminded that it is prepared for convenience of reference only and that, as such, it has no official sanction. Original Acts and amendments thereto should be consulted to determine the duties and obligations of Public Officers and Private Corporations.

FOREWORD

153. (1) It is the duty of the Clerk of the House to make and cause to be printed and delivered to each Member, at the commencement of every session of Parliament, a list of the reports or other periodical statements which it is the duty of any officer or department of the government, or any bank or other corporate body to make to the House, referring to the Act or resolution, and page of the volume of the laws or *Journals* wherein the same may be ordered; and placing under the name of each officer or corporation a list of reports or returns required to be made, and the time when the report or periodical statement may be expected.

(Standing Orders of the House of Commons)

The *List of Reports and Returns* is printed and distributed at the commencement of every session of Parliament pursuant to Standing Order 153(1). Contained therein is a list of all reports and returns required, by federal statute or resolution of the House, as of January 17, 1994, to be tabled in Parliament by a designated officer, corporation or government department.

Two additions to the *List* have been made this session.

First, where applicable, the date on which the required document is to be received by the Minister for tabling in the House is indicated in parentheses as shown in bold in the following example:


— Report of the Review	Within the first 15 days on which the House is sitting after the report has been completed (as soon as possible after the fourth anniversary of the coming into force of this Act)	1991, c. 8, s. 27 (S1/93-202)
------------------------	--	----------------------------------

Second, a section listing the reports required by federal statute to be tabled by a House of Commons or joint committee is included at the end of the document.

Note: The ministers are listed according to the style and designations provided under the applicable Order in Council as of the date of publication of the *List*.

The *List* is prepared by: Legislative Counsel Office
Room 670
Wellington Bldg.
House of Commons
Tel: 995-5252

Inquiries or comments can be addressed to Judith Richer, Legislative Editor, at the above address or telephone number.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117013813>

TABLE OF CONTENTS

THE SPEAKER OF THE HOUSE OF COMMONS	1
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	3
CANADIAN HERITAGE	6
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	12
ENVIRONMENT	13
FINANCE	14
FISHERIES AND OCEANS	18
FOREIGN AFFAIRS	20
HEALTH	22
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	24
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	27
INDUSTRY	29
INTERNATIONAL TRADE	34
JUSTICE and ATTORNEY GENERAL OF CANADA	35
LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS	37
NATIONAL DEFENCE	38
NATURAL RESOURCES	39
NATIONAL REVENUE	43
PRIME MINISTER	44
PRIVY COUNCIL	45
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	46
SOLICITOR GENERAL	49
TRANSPORT	51
TREASURY BOARD	57
VETERANS AFFAIRS	59
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	61
COMMITTEE REPORTS	62

LIST OF REPORTS AND RETURNS

To be made to the House of Commons by Public Officers and Private Corporations

Officer or Corporation
— Report or Return

When may be expected

Statutory Authority

THE SPEAKER OF THE HOUSE OF COMMONS

Auditor General

- Annual Audit (*see Treasury Board, President of*)
- Annual Report

	Forthwith after receipt (on or before December 31 in the year to which the report relates) or, if the House is not then sitting, on the first day next that it is sitting	R.S., c. A-17, sbs. 7(3)
--	---	--------------------------
- Privacy: Annual Report

	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2)
--	---	---------------------------
- Marine and Aviation War Risks: report on Audit

	Within three months after completion of each audit (at such times as the Auditor General thinks proper) or, if Parliament is not in session, within 30 days after the commencement of the next session	R.S. (1970), c. W-3, sbs. 7(2)
--	--	--------------------------------
- Specials Reports: pressing or important matter, estimates

	Forthwith after receipt or, if the House is not then sitting, on the first day next that it is sitting	R.S., c. A-17, sbs. 8(2)
--	--	--------------------------

Board of Internal Economy (*see also Treasury Board, President of*)

- Appointment to the Board

	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the appointment is made	R.S., c. P-1, sbs. 50(4); c. 42 (1st Supp.), s. 2; 1991, c. 20, s. 2
--	---	--
- By-laws

	On any of the first 30 days after the making thereof	1991, c. 20, s. 2
--	--	-------------------
- Committee budgets: decisions

	As soon as a decision is taken by the Board	Standing Order 148(2)
--	---	-----------------------
- Report of proceedings for preceding session

	Within 10 days after the opening of each session	Standing Order 148(1)
--	--	-----------------------

Chief Electoral Officer (*see also Leader of the Government in the House of Commons*)

- Report to Speaker

	Forthwith upon receipt (within 10 days after the commencement of any session of Parliament)	R.S., c. E-2, s. 195
--	---	----------------------

Controverted Elections

- General rules and orders of the court made from time to time

	Within three weeks after made or, if Parliament is not then sitting, within three weeks after the beginning of the next session	R.S., c. C-39, sbs. 84(3)
--	---	---------------------------
- Determination and Speaker's proceedings: trial of election petitions

	Without delay	R.S., c. C-39, s. 71
--	---------------	----------------------

Geographical Society of Quebec

- Annual Report

	Within the first 20 days of every session	1879, c. 77, s. 9
--	---	-------------------

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Information Commissioner		
— Annual Report	Within three months after each financial year	R.S., c. A-1, s. 38 and sbs. 40(1)
— Special Reports: urgent or pressing matters	At any time	R.S., c. A-1, sbss. 39(1) and 40(1)
Official Languages, Commissioner		
— Annual Report	Within such time as is reasonably practicable after each year end	R.S., c. 31 (4th Supp.), s. 66 and sbs. 69(1)
— Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2); c. 31 (4th Supp.), sbs. 101(2)
— Investigative Report (optional)	Within a reasonable time after transmission of report to Governor in Council under subsection 65(1)	R.S., c. 31 (4th Supp.), sbss. 65(3) and 69(1)
— Special Report: urgent or pressing matter	Discretionary	R.S., c. 31 (4th Supp.), sbss. 67(1) and 69(1)
Privacy Commissioner		
— Annual Report	Within three months after each financial year	R.S., c. P-21, s. 38 and sbs. 40(1)
— Special Report: urgent or important matter	At any time	R.S., c. P-21, sbss. 39(1) and 40(1)
Royal Society of Canada		
— Annual Report	Within the first 20 days of every session	1883, c. 46, s. 9

Officer or Corporation
— *Report or Return*

When to be made

Authority

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD, Minister of

Agricultural Products Board

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister completes it	R.S., c. A-4, s. 6

Agricultural Products Cooperative Marketing

— Agreements: Annual Report	On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister completes it (the end of the fiscal year)	R.S., c. A-5, s. 3
-----------------------------	--	--------------------

Canadian Dairy Commission

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Canadian Grain Commission

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Within 15 days after receipt (during February) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. G-10, s. 15

Canadian Wheat Board

— Annual Report	On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister receives it (on or before March 31 or such other date as the Governor in Council may fix)	R.S., c. C-24, s. 9
— Prairie Grain Advance Payments: Annual Report	To be included in the Board's Annual Report	R.S., c. P-18, s. 26
— Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2)

Department

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
---	---	--

4 AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Experimental Farm Stations		
— Annual Report	Within the first 21 days of the next session (not later than December 31)	R.S., c. E-16, s. 10
Farm Credit Corporation		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after the termination of each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Farm Debt Review Boards		
— Annual Report	Within three months after each calendar year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. 25 (2nd Supp.), sbs. 38(1)
Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister completes it (not later than June 30)	R.S., c. 25 (3rd Supp.), sbs. 22(1)
Farm Income Protection		
— Annual Report	As soon as possible after each fiscal year	1991, c. 22, s. 21
— Federal-provincial agreements	Within 30 days of being made or, if Parliament is not then sitting, not later than the 30th day thereafter that the House is sitting	1991, c. 22, sbs. 6(1)
— Order in Council	As soon as possible after made	1991, c. 22, sbs. 12(7)
— Review of Act Report	As soon as possible after completion: ((a) any day before April 1, 1996; (b) every fifth year after that day)	1991, c. 22, s. 20
Farm Products Agencies		
— Annual Report	Within 15 days after receipt (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. F-4, s. 30; 1993, c. 3, s. 2
Meat Import		
— Annual Report	As soon as practicable after December 31	R.S., c. M-3, s. 7

Officer or Corporation

— Report or Return

When to be made

Authority

National Farm Products Council

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2); 1993, c. 3, ss. 15 to 18 |
| — Annual Report | Within 15 days after receipt (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. F-4, s. 15; 1993, c. 3, s. 5 |

Plant Breeders' Rights

- | | | |
|----------------------------|--|-----------------------|
| — Annual Report | On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister completes it | 1990, c. 20, s. 78 |
| — Review of the Act Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after it is completed (as soon as practicable after August 1, 2000, i.e. ten years after the day of the coming into force of this Act) | 1990, c. 20, s. 77(1) |

Prairie Farm Rehabilitation

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | Annually | R.S., c. P-17, s. 10 |

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
CANADIAN HERITAGE, Minister of		
Advisory Council on the Status of Women		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-208)
Broadcasting		
— Canadian Broadcasting Corporation: Annual Report	Before each House on any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	1991, c. 11, s. 71 (SI/93-200)
Canada Council		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-200)
— Annual Report	Within 15 days after receipt by the designated member (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. C-2, s. 21 (SI/93-200)
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal (not yet in force)		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-200)
Canadian Film Development Corporation		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-200)
— Annual Report	Within 15 days of receipt (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. C-16, s. 23 (SI/93-200)
Canadian Heritage Languages Institute (not yet in force)		
— Annual Report	Within the first 15 days on which the House is sitting after the day it is received by the Minister (not later than July 31)	1991, c. 7, s. 25 (SI/93-202)
— Report of ministerial review	Within the first 15 days on which the House is sitting after the report has been prepared (as soon as possible after the fourth anniversary of the coming into force of this Act)	1991, c. 7, s. 26 (SI/93-202)
Canadian Multiculturalism—Preservation and Enhancement		
— Annual Report: operation of the Act	Not later than the fifth sitting day of the House after January 31	R.S., c. 24 (4th Supp.), s. 8 (SI/93-202)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

Canadian Museum of Civilization

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives the report (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SOR/93-536)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SOR/93-536)
— Summary of a plan or budget	Annually	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SOR/93-536)

Canadian Museum of Nature

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives the report (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SOR/93-536)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SOR/93-536)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SOR/93-536)

Canadian Race Relations Foundation (not yet in force)

— Annual Report	Within the first 15 days on which the House is sitting after the day on which the Minister receives it (within four months after the Foundation's financial year)	1991, c. 8, s. 26 (SI/93-202)
— Report of Review	Within the first 15 days on which the House is sitting after the report has been completed (as soon as possible after the fourth anniversary of the coming into force of this Act)	1991, c. 8, s. 27 (SI/93-202)

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-200)
— Annual Report: Commission	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each fiscal year)	R.S., c. C-22; 1991, c. 11, s. 80 (SI/93-200)
— Annual Report: Canadian Broadcasting Corporation	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	1991, c. 11, sbs. 71(1) (SI/93-200)
— Directions re: licences or pre-emptive broadcasts: Order of Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the making of the order	1991, c. 11, sbs. 26(3)
— Ministerial directive re: licence	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is issued	1991, c. 11, sbs. 23(5) (SI/93-200)
— Policy directions: Order of Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the making of the order	1991, c. 11, sbs. 7(5) (SI/93-200)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
— Report of alleged contravention or non-compliance by the Canadian Broadcasting Corporation	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is received by the Minister	1991, c. 11, s. 25 (SI/93-200)
— Summary of the plan	Upon reception (in respect of each financial year)	1991, c. 11, s. 55 (SI/93-200)
Corrupt Practices in Elections		
— Commission of inquiry reports	Within 14 days after made or, if Parliament is not then sitting, within the first 14 days of the meeting of Parliament next ensuing	R.S., c. C-45, s. 30
Cultural Property Export and Import		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-228)
— Annual Report and Canadian Cultural Property Export Review Board Report	As soon as practicable after the Minister has received the report of the Chairman of the Review Board pursuant to section 34 (as soon as possible after March 31)	R.S., c. C-51, s. 52 (SI/93-228)
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Disfranchisement		
— For accepting bribes: judges' reports	Within 14 days of receipt (within 10 days after the time within which an appeal may be taken under section 26) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 14 days thereafter that the House is sitting	R.S., c. D-3, s. 24 (SI/93-202)
Fitness and Amateur Sport		
— Annual Report	Within three months after the end of each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. F-25, s. 14
National Archives of Canada		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536)
— Annual Report	On any of the first 15 days after the report is received (within three months after each fiscal year) on which Parliament is sitting	R.S., c. 1 (3rd Supp.), s. 11 (SOR/93-536)
National Arts Centre		
— Annual Report	Within 15 days after receipt (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. N-3, s. 17 (SI/93-200)
— Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-200)

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority*

National Battlefields Commission

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-227) |
| — Annual Statement | Within the first 14 days of the session following receipt by the Minister (on or before June 1) | 1907-08, c. 57, s. 12 (SI/93-227) |

National Capital Commission

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-230) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) | R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-231) |
| — Directive given by Governor in Council | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given | R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-231) |
| — Summary of a plan or budget | Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) | R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-231) |

National Film Board

- | | | |
|---|---|---|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536) |
| — Annual Report | On any of the first 14 days that the House is sitting after the Minister receives it (as soon as is practicable after each fiscal year) | R.S., c. N-8, s. 20 (SOR/93-536) |

National Gallery of Canada

- | | | |
|---|---|---|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) | R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SOR/93-536) |
| — Directive given by Governor in Council | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given | R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SOR/93-536) |
| — Summary of a plan or budget | Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) | R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SOR/93-536) |

National Library

- | | | |
|---|---|---|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536) |
| — Annual Report | Within 15 days after receipt (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. N-12, s. 15 (SOR/93-536) |

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
National Museum of Science and Technology		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-536)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives the report (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SOR/93-536)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SOR/93-536)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SOR/93-536)
National Parks		
— Addition of new lands: notice of intention to issue a proclamation	Upon publication in the <i>Canada Gazette</i>	R.S., c. N-14, sbs. 3(3) (SI/93-202)
— Management plan for a new park	Within five years after the proclamation of a park	R.S., c. 39 (4th Supp.), sbs. 5(1.1); 1992, c. 1, sbs. 100(1) (SI/93-202)
— Management plan review: amendments and plan	Every five years	R.S., c. 39 (4th Supp.), sbs. 5(1.3); 1992, c. 1, sbs. 100(2) (SI/93-202)
Office of the Co-ordinator, Status of Women		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-208)
Official Languages		
— Annual Report	Within such time as is reasonably practicable after each financial year	R.S., c. 31 (4th Supp.), s. 44 (SI/93-202)
Official Residences		
— Summer residence for Leader of the Opposition: Order of Governor in Council	Not later than the 15th sitting day of Parliament after it is made	R.S., c. O-4, sbs. 5(2)
Public Service Commission		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SOR/93-232)
— Annual Report and statement of transactions and affairs	Within 15 days after receipt (within five months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that either House is sitting	R.S., c. P-33, s. 47; 1992, c. 54, s. 28 (SOR/93-232)

Officer or Corporation
*— Report or Return**When to be made**Authority*

Status of the Artist (not yet in force)**— Review of the Act Report**

Immediately after completing the review, in the seventh year after the coming into force of section 66

1992, c. 33, sbs. 66(1)
(SI/93-200)**— Tribunal: Annual Report**

Within 15 days after receipt (on or before January 31 next following each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days thereafter that the House is sitting

1992, c. 33, s. 61
(SI/93-200)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION, Minister of

Canada Employment and Immigration Advisory Council

— Annual Report	Within 15 days after receipt (on or before September 30 following each year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. C-4, s. 10
-----------------	--	---------------------

Department

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On or before September 30 next following the fiscal year or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next it is sitting	R.S., c. E-5, s. 8

Immigration and Refugee Board

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-204)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives the report (before the commencement of each fiscal year)	R.S., c. I-2, s. 66; c. 28 (4th Supp.), s. 18; 1992, c. 49, sbs. 56(2) (SI/93-204)
— Rules made by the Chairman	On any of the first 15 days on which the House is sitting after approval of the rules by the Governor in Council	R.S., c. I-2, sbs. 65(2); c. 28 (4th Supp.), s. 18 (SI/93-204)

Loans to Immigrants

— Annual Report	Within six months following the commencement of each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. I-2, sbs. 119(4); c. 1 (4th Supp.), s. 27; 1990, c. 38, s. 2
-----------------	---	---

Minister's Permits

— Annual Report	Within 30 days following the commencement of each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, within the first 30 days next that the House is sitting	R.S., c. I-2, sbs. 37(7)
-----------------	--	--------------------------

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

ENVIRONMENT, Minister of the

Canada Water

- Annual Report Forthwith upon completion (as soon as possible after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting R.S., c. C-11, s. 38

Canadian Environmental Assessment Agency (not yet in force)

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2); 1992, c. 37, ss. 75 and 78
- Minister's Annual Report Within four months after the fiscal year being reported 1992, c. 37, sbs. 71(1)
- Report of ministerial review Within one year after a review is undertaken pursuant to subsection 72(1) (five years after the coming into force of section 72) or within such further time as the House of Commons may authorize 1992, c. 37, s. 72

Canadian Environmental Protection

- Annual Report As soon as possible after each fiscal year R.S., c. 16 (4th Supp.), s. 138

Department

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report On or before January 31 following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that the House is sitting R.S., c. E-10, s. 8

Historic Sites and Monuments Board of Canada

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

International River Improvements

- Annual Report As soon as practicable after December 31 R.S., c. I-20, s. 10

National Round Table on the Environment and the Economy (not yet in force)

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting 1993, c. 31, ss. 24 and 26; R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report Within the first fifteen days on which the House is sitting after the day on which the Minister receives the report (within four months after each fiscal year) 1993, c. 31, s. 23

FINANCE, Minister of

Bank of Canada

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual statement of accounts and Governor's report On any of the first 21 days that the House is sitting after the Minister receives it (within two months after each financial year) R.S., c. B-2, sbs. 30(2) and (3)
- Monetary policy directive Within 15 days after given or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting R.S., c. B-2, sbs. 14(3)

Bretton Woods and Related Agreements

- Annual Report On or before March 31 next following each calendar year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 30 days next the House is sitting R.S., c. B-7, s. 13; c. 24. (1st Supp.), s. 7; 1993, c. 34, s. 11

Canada Deposit Insurance Corporation

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Directive given by Governor in Council On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Canada Development Investment Corporation

- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after the termination of each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Directive given by Governor in Council On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Canada Pension Plan

- Chief Actuary's report: operation of the Act and state of the Canada Pension Plan Account Forthwith on receipt (at least once every three years; next report due by April 24, 1995) or, if Parliament is not sitting, on any of the first five days next that it is sitting R.S., c. C-8, sbs. 115(1) and (8); c. 13 (2nd Supp.), s. 10; c. 30 (2nd Supp.), s. 58; c. 18 (3rd Supp.), s. 32
- Chief Actuary's report for section 113.1 review Forthwith on receipt (January 1 of every fifth year after January 1, 1992; next report due January 1, 1997) if Parliament is sitting; if not, on any of the first five days next that Parliament is sitting R.S., c. C-8, sbs. 115(3) and (8); c. 13 (2nd Supp.), s. 10; c. 30 (2nd Supp.), s. 58; c. 18 (3rd Supp.), s. 32

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority*

Canada Ports Corporation

- Loans for working capital

On any of the first 15 sitting days of the House after the day on which the loan was made

R.S., c. C-9, sbs. 52(4)

Canadian International Trade Tribunal

- Access to Information and Privacy: Annual Reports
- Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting
- R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report
- On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is submitted pursuant to section 41 (within three months after each fiscal year)
- R.S., c. 47 (4th Supp.), ss. 41 and 42
- Complaint: report of inquiry pursuant to subsection 27(3)
- On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is submitted to the Governor in Council (not later than 180 days after commencing the inquiry, with additional 90-day extension possible)
- R.S., c. 47 (4th Supp.), sbs. 29(1), (2) and (5)
- Complaint: report of inquiry
- On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is submitted (in accordance with the terms of reference established by the Governor in Council)
- R.S., c. 47 (4th Supp.), sbs. 30(2) and (5)
- Report of inquiry under section 18, 19, 19.1 or 20
- On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is submitted (in accordance with the terms of reference established by the Governor in Council or the Minister)
- R.S., c. 47 (4th Supp.), s. 21; 1988, c. 65, s. 54
- Report of inquiry under section 18, 19, 19.01 or 20 (not yet in force)
- On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is submitted to the Governor in Council or the Minister (in accordance with the terms of reference established by the Governor in Council or the Minister)
- 1993, c. 44, s. 38

Civil Service Insurance

- Superintendent of Financial Institutions: Annual Report

On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (not later than June 30 each fiscal year)

R.S. (1952), c. 49, s. 21; 1974-75-76, c. 42, s. 8; 1992, c. 1, s. 42

Customs Tariff

- Order given by Governor in Council pursuant to subsection 59(2)

On any of the first 15 days after the making thereof that the House is sitting

R.S., c. 41 (3rd Supp.), sbs. 59(5)

Department

- Access to Information and Privacy: Annual Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting

R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

European Bank for Reconstruction and Development

- Annual Report

By March 31 or, if the House is not then sitting, on any of the 30 days next that it is sitting

1991, c. 12, s. 7; 1993, c. 34, s. 66

Exchange Fund Account

- Annual Report
- Within five months after December 31 or, if Parliament is not sitting on the last day of that 5-month period, on any of the first 30 days thereafter that the House is sitting
- R.S., c. C-52, sbs. 21(1)
- Auditor's Report
- Included in Annual Report
- R.S., c. C-52, sbs. 21(2)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Export Credits Insurance		
— Annual Report on Part II	Within 30 days after each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, within 30 days after the commencement of the next session	R.S. (1952), c. 105, s. 27
— Order	Within 30 days of its making if Parliament is sitting; if not, within 30 days after the commencement of the next session	R.S. (1952), c. 105, sbs. 21(b); 1960-61, c. 33, s. 3
Federal Office of Regional Development—Québec		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Investment Companies		
— Annual Report of Superintendent	Within 15 days after receipt (as soon as reasonably possible after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next the House is sitting	R.S., c. I-22, sbs. 31(1)
Office of the Comptroller General		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Office of the Superintendent of Financial Institutions		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Not later than the fifth sitting day of the House after September 30 following each fiscal year	R.S., c. 18 (3rd Supp.), s. 25
Old Age Security Fund		
— Temporary loans	Annually	R.S., c. O-9, s. 47
Olympic (1976)		
— Semi-annual report on coins	Within 15 days after prepared (not later than 45 days after March 31, 1974, and the end of every 6th month thereafter) or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting	1973-74, c. 31, sbs. 13(1); renumbered sbs. 17(1), 1974-75-76, c. 68, s. 4
Pension Benefits Standards, 1985		
— Annual Report of Superintendent of Insurance	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (as soon as possible after each fiscal year)	R.S., c. 32 (2nd Supp.), s. 40

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority*

Procurement Review Board

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after it is received (within three months after each calendar year) | 1988, c. 65, s. 22 |

Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund

- | | | |
|---|---|--|
| — Actuarial report on valuation | As soon as possible after made (March 31, 1939 and every five years thereafter; next report to be made not later than March 31, 1994) | R.S. (1970), c. R-10, sbs. 56(1) and (3) |
| — Substantial increase or decrease in Fund; amendment to Tables in schedule | As soon thereafter as may be | R.S. (1970), c. R-10, sbs. 57(3) |

St. Lawrence Seaway Authority

- | | | |
|---|--|--------------------------|
| — Report of temporary loans to Authority out of Consolidated Revenue Fund | Within 15 days after made or, if Parliament is not in session, within 15 days after the commencement of the next session | R.S., c. S-2, sbs. 28(4) |
|---|--|--------------------------|

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
FISHERIES AND OCEANS, Minister of		
Atlantic Fisheries Restructuring		
— Annual Report	Not later than the fifth sitting day of the House after June 1 following each fiscal year	R.S., c. A-14, sbs. 8(1)
Canadian Saltfish Corporation		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On or before January 31 following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that the House is sitting	R.S., c. F-15, s. 6
Fish Habitat Protection and Pollution Prevention		
— Annual Report	As soon as possible after each fiscal year	1991, c. 1, s. 11.1
Fisheries and Oceans Research Advisory Council		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Fisheries Development		
— Annual Report	As soon as possible after the fiscal year	R.S., c. F-21, s. 10
Fisheries Improvement Loans		
— Annual Report	Within 15 days after it is prepared (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. F-22, s. 14

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

Fisheries Prices Support Board

- | | | |
|---|--|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting. | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each fiscal year) | R.S., c. F-23, s. 13 |

Freshwater Fish Marketing Corporation

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) | R.S., c. F-11, sbs. 150(1) |
| — Directive given by Governor in Council | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given | R.S., c. F-11, sbs. 89(4) |
| — Summary of a plan or budget | Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) | R.S., c. F-11, sbs. 125(4) |

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
FOREIGN AFFAIRS, Minister of		
Canadian Institute for International Peace and Security		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (within four months after each fiscal year)	R.S., c. C-18, s. 31
Canadian International Development Agency		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Included in the departmental Annual Report	R.S., c. E-22, s. 14
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Not later than the fifth sitting day of the House after January 31	R.S., c. E-22, s. 14
Export and Import Permits		
— Annual Report	As soon as practicable after December 31	R.S., c. E-19, s. 27
— Import Control List: statement or summary where goods are included	Not later than 15 days after the order of the Governor in Council is published in the <i>Canada Gazette</i> or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. E-19, sbs. 5(2)
— Statistical Summary	Forthwith upon completion (as soon as possible after the end of each calendar year) or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. E-19, sbs. 5.1(3)
Food and Agriculture Organization of the United Nations		
— Annual Report	Within 90 days after each fiscal year or, if Parliament is not sitting on the 90th day, on any of the first 15 days thereafter that the House is sitting	R.S., c. F-26, s. 4
International Centre for Human Rights and Democratic Development		
— Access to Information Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives the report (within four months after each fiscal year)	R.S., c. 54 (4th Supp.), sbs. 31(1) and (3)
— Quinquennial Report	Every five years, on any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (next report due not later than 30 September 1998)	R.S., c. 54 (4th Supp.), sbs. 31(2) and (3)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

International Development (Financial Institutions)
 Assistance

- | | | |
|-------------------------|--|--------------------------|
| — Order under section 4 | Not later than the 15th sitting day of Parliament after it is made | R.S., c. I-18, sbs. 5(1) |
|-------------------------|--|--------------------------|

International Development Research Centre

- | | | |
|---|--|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | Within 15 days after receipt (within four months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. I-19, s. 22 |

Roosevelt Campobello International Park Commission

- | | | |
|-----------------|---|----------------------|
| — Annual Report | Within 15 days after receipt (within three months after each year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting | 1964-65, c. 19, s. 7 |
|-----------------|---|----------------------|

Special Economic Measures

- | | | |
|---|--|-------------------|
| — Orders and regulations made under section 4 | Within five sitting days of the House after it is made | 1992, c. 17, s. 7 |
|---|--|-------------------|

United Nations

- | | | |
|--------------------------|--|-------------------------|
| — Orders and regulations | Forthwith after made or, if Parliament is not then sitting, forthwith after the commencement of the next session | R.S., c. U-2, sbs. 4(1) |
|--------------------------|--|-------------------------|

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
HEALTH, Minister of		
Canada Health		
— Annual Report	On any of the first 15 days that the House is sitting after the report is completed (not later than December 31 of the next fiscal year)	R.S., c. C-6, s. 23
Canadian Centre on Substance Abuse		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day on which the Minister receives the copies (not later than July 31)	R.S., c. 49 (4th Supp.), s. 31
— Report of evaluation	As soon as possible after the fourth anniversary of the coming into force of this Act (report to be tabled in 1994)	R.S., c. 49 (4th Supp.), s. 33
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Annually	R.S., c. N-10, s. 13
Industrial and Regional Development (Québec)		
— Annual Report	Not later than June 1 next following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on the first day thereafter that Parliament is sitting	R.S., c. I-8, sbs. 14(1)
Medical Research Council		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Within 15 days after receipt (within four months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. M-4, s. 17
Patented Medicine Prices Review Board		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-114)
— Board: Annual Report	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the report is submitted to the Minister	1993, c. 2, s. 7 (SI/93-114)
— Board Report: patentees' sales and expense information	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the report is submitted to the Minister	1993, c. 2, s. 7 (SI/93-114)
— Commissioner's Annual Report	Annually	R.S., c. P-4, s. 26; c. 33 (3rd Supp.), s. 7 (SI/93-114)
Queen Elizabeth II Canadian Research Fund, Board of Trustees		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

Officer or Corporation
*— Report or Return**When to be made**Authority*

— Annual Report

Within 15 days of receipt (not later than June 30) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting

R.S. (1970), c. Q-1, s. 15

Special Areas (Quebec)

— Annual Report

Not later than the fifth sitting day of the House after January 31 next following each fiscal year

R.S., c. S-14, s. 9; c. 11 (4th Supp.), s. 17 (SI/91-100)

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT, Minister of****Canada Assistance Plan**

- | | | |
|---|--|---------------------|
| — Annual Report of operation of agreements and of payments to provinces | Forthwith upon completion (as soon as possible after each year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next the House is sitting | R.S., c. C-1, s. 18 |
|---|--|---------------------|

Canada Employment and Immigration Commission

- | | | |
|--|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | Within 15 days after receipt (on or before September 30 following each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. E-5, s. 20 |
| — Auditor's annual report relating to unemployment insurance | On or before September 30 next following each year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. E-5, s. 19 |

Canada Labour Code

- | | | |
|---------------------------|---|---------------------------------------|
| — Annual Report: Part I | Forthwith upon completion (on or before January 31 next following each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. L-2, sbs. 121(2) (SI/93-142) |
| — Annual Report: Part III | Forthwith upon completion (within three months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. L-2, s. 263 (SI/93-142) |

Canada Labour Relations Board

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-142) |
| — Annual Report | Within 15 days after receipt (on or before January 31 following each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting | R.S., c. L-2, sbs. 121(1) (SI/93-142) |

Canada Pension Plan

- | | | |
|-----------------|---|----------------------|
| — Annual Report | Forthwith after completion (as soon as possible after each fiscal year) or, if Parliament is not sitting, on any of first 15 days next the House is sitting | R.S., c. C-8, s. 117 |
|-----------------|---|----------------------|

Canada Student Loans

- | | | |
|-----------------|---|----------------------------------|
| — Annual Report | On any of the first 15 days that the House is sitting after the report is completed | R.S., c. S-23, s. 22 (SI/93-142) |
|-----------------|---|----------------------------------|

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-116)
- Annual Report Not later than the 10th sitting day of Parliament after the Minister receives it (within four months after the end of each year or, if the audit report referred to in section 25 has not yet been received by the Centre, forthwith on its receipt by the Centre) R.S., c. C-13, sbs. 26(2) (SI/93-116)

Department

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report On or before September 30 next following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting R.S., c. E-5, s. 8

Employment Equity

- Annual consolidation of employer reports received under section 6 Not later than the end of the year R.S., c. 23 (2nd Supp.), s. 9

Government Annuities Improvement

- Annual Report Within 15 days after it has been prepared (within nine months after each fiscal year) or, if Parliament is not the sitting, within the first 15 days next that the House is sitting 1974-75-76, c. 83, sbs. 18(1)

Labour Adjustment Benefits

- Quarterly Reports On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister completes it (as soon as possible after March 31, June 30, September 30 and December 31 each year) R.S., c. L-1, sbs. 36(1) (SI/93-142)

Merchant Seamen Compensation Board

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-142)

Old Age Security

- Annual Report As soon as possible after the fiscal year if Parliament is in session; if not, as soon as possible after the commencement of the next session R.S., c. O-9, s. 47 (SI/93-142)
- Reciprocal arrangements: Order of Governor in Council Not later than 15 days after issue or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting R.S., c. O-9, sbs. 41(1) and (2) (SI/93-142)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Post-Secondary Education Financing Program		
— Annual Report	To be included in departmental Annual Report	R.S., c. F-8, sbs. 20(4) (SI/93-202)
— Special Annual Report	Not later than the fifth sitting day of the House following each fiscal year	R.S., c. F-8, sbs. 21(1); c. 11 (3rd Supp.), s. 9 (SI/93-202)
Strike or Lockout Limitation		
— Reasons for Order in Council	On any of the first 10 sitting days of the first session of Parliament following a general election	R.S., c. L-2, sbs. 90(2) (SI/93-142)
Unemployment Assistance		
— Annual Report	As soon as practicable after each fiscal year	R.S. (1970), c. U-1, s. 8; Sch., 1974-75-76, c. 58, s. 11 (SI/93-142)
Unemployment Insurance		
— Regulation to extend insurable employment	Within 15 days after made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. U-1, sbs. 4(2); c. I-21, para. 39(a)
— Report of investigation	Within 30 days after submitted to the Governor in Council or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 30 days next that the House is sitting	R.S., c. U-1, sbs. 92(4)
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons		
— Annual Report	Within three months after the end of each fiscal year or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next the House is sitting	R.S., c. V-3, s. 8

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT, Minister of****Canada Petroleum Resources Act** (*see definition of Minister, s. 2*)

- | | | |
|--|---|---------------------------------|
| — Annual report on the administration of the Act | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the report is prepared (within 90 days after each year) | R.S., c. 36 (2nd Supp.), s. 109 |
|--|---|---------------------------------|

Canadian Polar Commission

- | | | |
|---|--|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | Within the first 15 days on which the House is sitting after the day on which the Minister receives the report (within the first four months after the commencement of each fiscal year) | 1991, c. 6, s. 21 (SI/91-118) |

Department

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Fort Nelson Indian Reserve Minerals Revenue Sharing

- | | | |
|---|---|----------------------------|
| — Order giving effect to amendment to agreement | Not later than the 15th sitting day of the House after it is issued | 1980-81-82-83, c. 38, s. 7 |
|---|---|----------------------------|

Loans to Indians

- | | | |
|---|--|--------------------------|
| — Annual Report: loans made under sub-section 70(1) | Within 15 days after the fiscal year or, if Parliament is not sitting, within 15 days after the commencement of the next session | R.S., c. I-5, sbs. 70(6) |
|---|--|--------------------------|

Native Claims Settlement, James Bay and Northern Quebec

- | | | |
|---------------------------------|--|---------------------------|
| — Annual Report | Within 60 days after the first of January of every year until 1998 | 1976-77, c. 32, s. 10 |
| — Order: approval of agreements | Not later than 15 days after issue or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting | 1976-77, c. 32, sbs. 5(1) |

Northwest Territories

- | | | |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------|
| — Ordinances | As soon as convenient after submitted | R.S., c. N-27, sbs. 21(1) |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------|

Northwest Territories Water Board

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Nunavut		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first fifteen days next that it is sitting	1993, c. 28, s. 78, (Sch. III; items 1 and 121); R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Agreement Implementation Panel: Annual Report	Upon receipt	<i>Agreement between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in Right of Canada</i> , para. 37.3.3(h)
— Annual Report	Within the first 30 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each fiscal year)	1993, c. 28, ss. 66 and 67
Yukon Territory		
— Ordinances	As soon as is convenient after the ordinance is submitted	R.S., c. Y-2, sbs. 22(1)
Yukon Territory Water Board		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

INDUSTRY, Minister of

Agricultural and Rural Development

- Annual Report: agreements As soon as possible after the fiscal year R.S., c. A-3, s. 11
(SI/90-33)

Bankruptcy

- General Rules Within three weeks of making the report or, if Parliament is not then sitting, within three weeks after the beginning of the next session R.S., c. B-3, sbs. 209(2)
(SI/93-141)

Canadian Space Agency

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and
c. P-21, sbs. 72(2)
(SI/93-229)
- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within four months after the fiscal year) 1990, c. 13, s. 23
(SI/93-229)

Cape Breton Development Corporation

- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Directive given by Governor in Council On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Companies' Creditors Arrangement

- General rules: Order of Governor in Council Within three weeks after made or, if Parliament is not then sitting, within three weeks after the beginning of the next session R.S., c. C-36, sbs. 18(3)

Competition Bureau

- Director of Investigation and Research: Annual Report On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister receives it R.S., c. C-34, s. 127; c. 19
(2nd Supp.), s. 45
(SI/93-141)

Competition Tribunal

- General rules On any of the first 15 days after the making thereof that the House is sitting R.S., c. 19 (2nd Supp.),
sbs. 16(3)

Copyright Board

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and
c. P-21, sbs. 72(2)
(SI/93-141)
- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives the report (not later than August 31) R.S., c. C-42, sbs. 66.9(2); c.
10, (4th Supp.), s. 12
(SI/93-141)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Corporations and Labour Unions Returns Act		
— Annual Report	Forthwith upon completion (as soon as possible after the end of each year), if Parliament is then sitting, or on any of the first 15 days next the House is sitting	R.S., c. C-43, sbs. 22(1)
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report: Science	On or before January 31 next following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next the House is sitting	R.S., c. M-8, s. 10
— Annual Report: Consumer and Corporate Affairs	On or before January 31 following the fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that Parliament is sitting	R.S., c. C-37, s. 9 (SI/93-141)
— Annual Report: Industry, Science and Technology	On any of the first 15 days on which the House is sitting following January 31	1990, c. 1, s. 19
Employment Support		
— Quarterly Report	Forthwith upon completion (as soon as possible after each annual quarter) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	1970-71-72; c. 56, s. 21
Federal Business Development Bank		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-236)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-236)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-236)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-236)
Hazardous Products		
— Tabling of orders, Sch. II	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the order is made	R.S., c. H-3, s. 18; c. 24 (3rd Supp.), s. 1 (SI/93-141)
Industrial and Regional Development		
— Annual Report	Not later than June 1 next following the end of each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on the first day thereafter that Parliament is sitting	R.S., c. I-8, sbs. 14(1); c. 41 (4th Supp.), s. 52
Integrated Circuit Topography		
— Review of the Act Report	Within one year after undertaking the review (May 1, 1998, i.e. five years after the coming into force of the Act)	1990, c. 37, s. 28 (SI/93-68 and SI/93-141)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

Investment Canada

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the report is completed (not later than six months after each fiscal year) R.S., c. 28 (1st Supp.), s. 44
- Regulations that prescribe a specific type of business activity On any of the first five days on which the House is sitting after they are made R.S., c. 28 (1st Supp.), sbs. 35(2)

Lobbyists Registration

- Annual Report of the Registrar General of Canada On any of the first 15 days on which the House is sitting after it is received (within three months after each fiscal year) R.S., c. 44 (4th Supp.), s. 11

National Research Council of Canada

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-235)
- Annual Report Within 15 days after receipt (within four months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting R.S., c. N-15, s. 17 (SI/93-235)

Natural Sciences and Engineering Research Council

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-234)
- Annual Report Within 15 days after receipt (within four months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting R.S., c. N-21, s. 18 (SI/93-234)

Pension Fund Societies

- Return on property, receipts, expenditures When required by the Governor in Council or the House R.S., c. P-8, s. 16 (SI/93-141)

Public Officers

- Bonds registered Within the first 15 days of the next session R.S., c. P-31, s. 32
- Commissions issued during the year Within the first 15 days of the next session R.S., c. P-31, s. 4

Regional Development Incentives

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Report respecting the administration of the Act Monthly, or if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next thereafter that Parliament is sitting R.S. (1970), c. R-3, s. 16 (SI/90-31)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Small Businesses Loans		
— Annual Report	Within 15 days after it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of first 15 days next thereafter that the House is sitting	R.S., c. S-11, s. 11 (SI/91-97)
Social Sciences and Humanities Research Council		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-123)
— Annual Report	Within 15 days after receipt (within four months after each fiscal year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. S-12, sbs. 20(2) (SI/93-123)
Special Areas (Ontario)		
— Annual Report	Not later than the fifth sitting day of the House after January 31 next following each fiscal year	R.S., c. S-14, s. 9; c. 11 (4th Supp.), s. 17 (SI/91-100)
Standards Council of Canada		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-117)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-117)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-117)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-117)
Statistics Canada		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	To be included in Minister's Annual Report as a separate part	R.S., c. S-19, sbs. 4(3)
Telecommunications		
— Proposed Order: policy directions of Governor in Council	After the Minister receives it	1993, c. 38, sbs. 10(1) (SI/93-170)
— Order: policy directions of Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the order is made	1993, c. 38, sbs. 10(7) (SI/93-170)
— Proposed Exemption Order of Commission	After the Minister receives it	1993, c. 38, sbs. 10(3) (SI/93-170)
— Exemption Order of Commission	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the order is sent to the Minister	1993, c. 38, sbs. 10(8) (SI/93-170)
— Directive for Transitional Period	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is issued	1993, c. 38, sbs. 75(3) (SI/93-170)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

Trade Unions

— Annual Report

Annually

R.S., c. T-14, s. 30

— Commissions issued during the year

Within the first 15 days of the next session

R.S., c. P-31, s. 4

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

INTERNATIONAL TRADE, Minister for

Export Development Corporation

— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (S1/93-108)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (S1/93-108)
— Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2) (S1/93-108)
— Review Report	Within one year after the review is undertaken (five years after the coming into force of section 25 and every 10 years thereafter; first report due not later than June 10, 1999)	1993, c. 26, s. 25 (S1/93-108)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (S1/93-108)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

JUSTICE, Minister of and ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Department

— Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

Federal Court Rules On any of the first 15 sitting days after the approval of the Governor in Council R.S., c. F-7, sbs. 46(5); 1990, c. 8, s. 14; 1992, c. 1, s. 68

Foreign Extraterritorial Measures

— Foreign judgments not to be recognized or enforceable Within 15 sitting days after the orders are made R.S., c. F-29, ss. 8, 10

— Orders relating to measures of a foreign state or foreign tribunal Within 15 sitting days after the orders are made R.S., c. F-29, ss. 5, 10

— Orders relating to the production of records and the giving of information Within 15 sitting days after the orders are made R.S., c. F-29, ss. 3, 10

Human Rights Commission

— Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

— Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (not later than March 31) R.S., c. H-6, sbss. 61(1) and (3)

— Special Reports: urgent or important question On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it R.S., c. H-6, sbss. 61(2) and (3)

Judges

— Removals from office: Order of Governor in Council Within the first 15 days after making the order or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting R.S., c. J-1, s. 70

— Report of commissioners on salaries and benefits: periodic inquiry Not later than the 10th sitting day after the Minister receives it (triennial; next report due not later than October 1, 1995) R.S., c. J-1, sbss. 26(1) and (2)

Official Languages

— Annual Report Within such time as is reasonably practicable after each financial year R.S., c. 31 (4th Supp.), s. 48

— Draft of proposed regulation At least 30 sitting days before a copy of that regulation is published in the *Canada Gazette* under section 86 R.S., c. 31 (4th Supp.), s. 85

— Regulation At least 30 sitting days before the proposed effective date thereof R.S., c. 31 (4th Supp.), sbs. 87(1)

Privacy Commissioner

— Report: special studies On any of the first 15 days after receipt thereof that the House is sitting R.S., c. P-21, sbs. 60(2)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Statute Revision Commission		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Statutes Revision		
— Bill to enact Revised Statutes of Canada	When drafts of all the statutes included in a revision have been examined and approved by the Committee	R.S., c. S-20, sbs. 7(2)
Supreme Court Rules		
	On any of the first 15 days after the making thereof on which the House is sitting	R.S., c. S-26, sbs. 97(4); c. 34 (3rd Supp.), s. 7
Tax Court of Canada		
— Rules	On any of the first 15 days after the making thereof that the House is sitting	R.S., c. T-2, sbs. 20(3); c. 51 (4th Supp.), s. 6

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS****Chief Electoral Officer**

- Forms prescribed pursuant to subsection 44(1) or 46(1)

Forthwith after prescription or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next the House is sitting

R.S., c. E-2, s. 332

- Privacy: Annual Report

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting

R.S., c. P-21, sbs. 72(2)

Election Officers

- Tariff of fees and expenses: Governor in Council

On any of the first 15 days on which the House is sitting after the making of the tariff or amendment

R.S., c. E-2, sbs. 198(3)

Electoral Boundaries Commissions

- Decennial Report

Forthwith upon receipt (within one year after receipt by the Commission of decennial census return referred to in section 13) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that Parliament is sitting

R.S., c. E-3, sbs. 21(1);
c. 6 (2nd Supp.), s. 5
(SI/93-219)

House of Commons

- Periodic inquiry into allowances

On any of the first 15 days after the report is made (within two months after the day fixed for return of the writs at each general election) on which Parliament is sitting

R.S., c. P-1, s. 68
(SI/93-221)

<i>Officer or Corporation</i> <i>— Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
--	------------------------	------------------

NATIONAL DEFENCE, Minister of

Canadian Forces

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
---	---	--

Canadian Forces Superannuation

— Annual Report: administration of Parts I and III	Annually	R.S., c. C-17, s. 57; 1992, c. 46, s. 51
— Annual Report under Part II	Annually	R.S., c. C-17, s. 72

Department

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
---	---	--

Emergencies Act

— Declaration of emergency (when Parliament sitting)	Within seven sitting days after the declaration is issued	R.S., c. 22 (4th Supp.), sbs. 58(1)
— Declaration of emergency (Parliament summoned)	On the first sitting day after the House is summoned	R.S., c. 22 (4th Supp.), sbs. 58(4)
— Report of inquiry by Governor in Council	Within 360 days after the expiration or revocation of the declaration of emergency	R.S., c. 22 (4th Supp.), sbs. 63(2)

Emergency Preparedness Act

— Annual Report	Not later than the 15th sitting day of the House after June 30	R.S., c. 6 (4th Supp.), s. 6
-----------------	--	------------------------------

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***NATURAL RESOURCES, Minister of****Atomic Energy Control Board**

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | Forthwith upon receipt (not later than June 30) or, if Parliament is not in session, within the first 15 days of the next session | R.S., c. A-16, sbs. 21(1) |

Atomic Energy of Canada Limited

- | | | |
|--|--|----------------------------|
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) | R.S., c. F-11, sbs. 150(1) |
| — Directive given by the Governor in Council | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given | R.S., c. F-11, sbs. 89(4) |
| — Summary of a plan or budget | Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) | R.S., c. F-11, sbs. 125(4) |

Canada—Newfoundland Offshore Petroleum Board

- | | | |
|---|--|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the report is submitted to the Minister (not later than 90 days after the fiscal year) or, where it is not possible to cause the report to be laid within 30 days after the day it is submitted, it is to be published within that 30-day period | 1987, c. 3, s. 29 |

Canada—Newfoundland Atlantic Accord

- | | | |
|--|--|--------------------|
| — Fiscal equalization offset payments and determination of per capita fiscal capacity: Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the report is prepared (on or before December 31 following the end of each fiscal year during the term of the Agreement) | 1987, c. 3, s. 226 |
|--|--|--------------------|

Canada—Nova Scotia Offshore Petroleum Board

- | | | |
|---|--|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day on which the report is submitted to the Minister (not later than 90 days after each fiscal year) | 1988, c. 28, sbs. 30(3) |

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Canada—Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord		
— Canada—Nova Scotia Development Fund: Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the report is prepared (on or before December 31 following each fiscal year)	1988, c. 28, s. 238
— Fiscal equalization offset payments and determination of per capita fiscal capacity: Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the report is prepared (on or before December 31 following each fiscal year during the term of the Accord)	1988, c. 28 s. 231
Canada Petroleum Resources Act (see definition of Minister, s. 2)		
— Annual report on the administration of the Act	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the report is prepared (within 90 days after each year)	R.S., c. 36 (2nd Supp.), s. 109
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Energy Administration		
— Account charges: Order	Not later than the 15th sitting day of Parliament after it is made	R.S., c. E-6, sbs. 72(1)
— Petroleum Compensation Accounting: Annual Report	On any of the first 15 sitting days after the report has been prepared (within three months after each fiscal year)	R.S., c. E-6, sbs. 86(5)
— Canadian Ownership Account: Annual Report	On any of the first 15 sitting days after the report has been prepared (within three months after each fiscal year)	R.S., c. E-6, sbs. 71(5)
— Revenues and Expenditures	On any of the first 15 sitting days after the report has been prepared (within three months after each fiscal year)	R.S., c. E-6, sbs. 14(4); 1992, c. 1, s. 63
Energy Efficiency		
— Annual Report	As soon as possible after each fiscal year	1992, c. 36, s. 36
Energy Supplies Allocation Board		
— Access to Information and Privacy: Annual reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Mandatory allocation program: Monthly Report	Forthwith upon making or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. E-9, sbs. 14(3)
— Sulphur compounds: permit authorizing relaxation of the law and report of the hearing officer	Forthwith upon receipt by the Minister of the Environment of the report of the hearing officer or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. E-9, sbs. 34(5)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Energy Supplies Emergency		
— Motion for confirmation of an order made under section 15 (Parliament after emergency summons)	On the first sitting day after Parliament or the House is summoned	R.S., c. 22 (4th Supp.), s. 73; c. E-9, sbs. 46(4)
— Motion for confirmation of an order made under section 15 (Parliament in session)	Within seven sitting days after the order is made	R.S., c. 22 (4th Supp.), s. 73; c. E-9, sbs. 46(1)
— Motion for confirmation of an order made under section 19, 20, 22, 29 or 44	Within seven sitting days after the order is made	R.S., c. 22 (4th Supp.), s. 73; c. E-9, sbs. 48(1)
— National emergency: motion to adopt order	Within seven days after the order is made if Parliament is sitting	R.S., c. E-9, sbs. 15(2); c. 22 (4th Supp.), ss. 66 and 73
Hibernia Development Project		
— Summary of each agreement made under the Act	As soon as practicable after the making of the agreement	1990, c. 41, s. 5 (SI/93-52)
National Energy Board		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Within 15 days after receipt (within three months after December 31) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next the House is sitting	R.S., c. N-7, s. 133
Northern Pipeline		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-237)
— Annual Report	On or before December 31 following the end of each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. N-26, s. 14 (SI/93-237)
— Auditor's Report	Included in Annual Report	R.S., c. N-26, ss. 13 and 14 (SI/93-237)
— Directions to National Energy Board or designated officer; approval of terms or conditions of a certificate of public convenience and necessity	On any of the first 15 days that the House is sitting after the direction or approval is given	R.S., c. N-26, s. 23 (SI/93-237)
Nuclear Liability		
— Claims for compensation: Regulations	Forthwith after made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. N-28, sbs. 28(2)
— Reinsurance agreements	Within 15 days after making or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next the House is sitting	R.S., c. N-28, sbs. 16(2)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Petroleum Compensation Board		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Petroleum Monitoring Agency		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

NATIONAL REVENUE, Minister of

Department

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | Not later than the fifth sitting day of the House after January 31 next following each fiscal year | R.S., c. N-16, s. 6; 1992, c. 1, s. 105 |

Income Tax Conventions

- | | | |
|---|---|---|
| — Australia, New Zealand: supplementary convention approval order | Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is issued | 1980-81-82-83, c. 56, s. 9 |
| — Federal Republic of Germany: supplementary agreement | Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is made | 1980-81-82-83, c. 156, sbs. 6(1) and s. 7 |
| — French Republic, Belgium, State of Israel | Not later than 15 days after issue of the order or, if Parliament is not sitting, within 15 days next that Parliament is sitting | 1974-75-76, c. 104, sbs. 11(1) |
| — Kingdom of Morocco, Islamic Republic of Pakistan, Republic of Singapore, Republic of the Philippines, Dominican Republic, Swiss Federal Council | Not later than 15 days after issue of the order or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting | 1976-77, c. 29, sbs. 20(1) |
| — Malaysia, Jamaica, Barbados: supplementary agreement | Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is issued | 1980-81-82-83, c. 44, sbs. 33(1) |
| — Spain, Republic of Austria, Italy, Republic of Korea, Republic of Romania, Republic of Indonesia | Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is issued | 1980-81-82-83, c. 44, sbs. 33(1) |
| — United Kingdom | Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is issued | 1980-81-82-83, c. 44, sbs. 33(1) |

Petroleum and Pulpwood

- | | | |
|----------------------------------|---|--------------------------|
| — Regulations prohibiting export | Within the first 15 days of the next session after the regulation is made | R.S., c. E-18, sbs. 5(2) |
|----------------------------------|---|--------------------------|

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***PRIME MINISTER**

Canadian Centre for Management Development

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Board's Annual Report	Within the first 15 sitting days of the House after the Minister has received it (within four months after each fiscal year)	1991, c. 16, sbss. 19(1) and (2)
— Board Review and Report	Within the first 30 days that the House is sitting after the report is made (within one year after the fourth anniversary of the coming into force of this Act and every five years thereafter; first report due not later than December 1, 1996)	1991, c. 16, sbss. 19(3) and (4)

Ministries of State

— Establishment or variation by proclamation	Before the making of the Order in Council authorizing issuance of proclamation	R.S., c. M-8, sbs. 6(1)
--	--	-------------------------

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***PRIVY COUNCIL, President of****Canadian Transportation Accident Investigation and
Safety Board**

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Auditor General's Annual Report	On any of the first 20 days on which the House is sitting after the Minister receives the report	1989, c. 3, sbs. 13(2)
— Annual Report	On any of the first 20 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each calendar year)	1989, c. 3, sbs. 13(3)
— Review of the application of the Act	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the report is received by the Minister (on or before January 31, 1994)	1989, c. 3, sbss. 63(3) and (4)

Department

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
---	---	--

Public Service Staff Relations Board

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	Within 15 days after receipt (as soon as possible after each year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. P-35, s. 114
— Annual Report: administration of Part I of <i>Parliamentary Employment and Staff Relations Act</i>	On any of the first 15 days on which the House sits after the report has been prepared (as soon as possible after each year)	R.S., c. 33 (2nd Supp.), s. 84
— Non-compliance with orders made under s. 23	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting	R.S., c. P-35, s. 24

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES, Minister of

Atlantic Canada Opportunities Agency

— Access to Information and Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-207)
— Comprehensive Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (on or before September 15, 1993 and every five years thereafter; next report due on or before September 15, 1998)	1992, c. 1, s. 10 (SI/93-207)
— Enterprise Cape Breton Corporation: Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-207)
— Enterprise Cape Breton Corporation: directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-207)
— Enterprise Cape Breton Corporation: summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-207)
— Ministerial report on Part I of the Act	On any of the first 15 days on which the House is sitting after September 30 next following each fiscal year	R.S., c. 41 (4th Supp.), sbs. 21(3); 1992, c. 1, s. 10 (SI/93-207)
— President's Annual Report	To be tabled with ministerial report (to Minister within four months after each fiscal year)	R.S., c. 41 (4th Supp.), sbs. 21(1)

Canada Lands Company Limited

— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-109)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-109)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-109)

Canada Mortgage and Housing Corporation

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-110)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-110)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-110)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-110)

Canada Post Corporation

— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-233)
-----------------	--	--

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority*

— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-233)
— Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-233)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-233)

Canadian Commercial Corporation

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Canadian Government Specifications Board

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
---	---	--

Defence Construction (1951) Limited

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SI/93-111)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SI/93-111)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SI/93-111)

Department

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report: Public Works	Not later than the fifth sitting day of the House after January 31 next following each fiscal year	R.S., c. P-38, s. 35; 1992, c. 1, s. 121 (SI/93-138)
— Annual Report: Supply and Services	On or before January 31 following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that Parliament is sitting	R.S., c. S-25, s. 19

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Industrial and Regional Development (Atlantic provinces)		
— Annual Report	Not later than June 1 next following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on the first day thereafter that Parliament is sitting	R.S., c. I-8, sbs. 14(1) (SI/93-207)
National Housing Act		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (not later than March 31)	R.S., c. N-11, sbs. 102(2); c. 25 (4th Supp.), s. 31; 1992, c. 32, s. 50(E) (SI/93-226)
Public Works Land Company Limited		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) (SI/93-138)
Queen's Quay West Land Corporation		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1) (SOR/93-347)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4) (SOR/93-347)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4) (SOR/93-347)
Royal Canadian Mint		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Small Businesses Loans (Atlantic provinces)		
— Annual Report	Within 15 days after made (each year, for the immediately preceding year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that the House is sitting	R.S., c. S-11, s. 11 (SI/93-207)
Special Areas (Atlantic provinces)		
— Annual Report	Not later than the fifth day of the House after January 31 next following each fiscal year	R.S., c. S-14, s. 9 (SI/93-207)

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***SOLICITOR GENERAL****Canadian Penitentiary Service**

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Canadian Security Intelligence Service

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report of Review Committee | On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (not later than September 30) | R.S., C-23, s. 53; c. 1 (4th Supp.), s. 7 |

Corrections and Conditional Release

- | | | |
|-----------------|--|--------------------|
| — Annual Report | Not later than the fifth sitting day of the House after January 31 following the fiscal year | 1992, c. 20, s. 95 |
|-----------------|--|--------------------|

Department

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report | On or before January 31 following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that the House is sitting | R.S., c. S-13, s. 5 |

Firearms

- | | | |
|--|---|---|
| — Royal Canadian Mounted Police Commissioner's Annual Report | On any of the first 15 days next on which Parliament is sitting after the Solicitor General receives it (not later than May 31) | R.S., c. C-46, s. 117; 1991, c. 40, s. 29 |
|--|---|---|

Mental Disorder

- | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------|
| — Report of Review of the Act | Within one year after commencing the review (not later than December 13, 1996) or within such further time as the House may authorize | 1991, c. 43, sbs. 36(2) |
|-------------------------------|---|-------------------------|

National Parole Board

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

National Parole Service

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Office of the Correctional Investigator		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (within three months after each fiscal year)	1992, c. 20, s. 192
— Urgent Matters: Special Report	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it	1992, c. 20, s. 193
Protection of Privacy		
— Annual report respecting authorizations	Forthwith upon completion (as soon as possible after each year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. C-46, sbss. 195(1) and (4)
Royal Canadian Mounted Police		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Arrangements with provincial or municipal governments for use of force	Within 15 days after made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. R-10, sbs. 20(5)
— Superannuation Account: Annual Report on Part I and Part III	Annually	R.S., c. R-11, s. 31; 1992, c. 46, s. 31
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the day the Minister receives it (within three months after each fiscal year)	R.S., c. R-10, s. 45.34; c. 8 (2nd Supp.), s. 16
Security Intelligence Review Committee		
— Access to Information and Privacy: Annual Report	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that Parliament is sitting	R.S., c. P-21, sbs. 72(2)

*Officer or Corporation**— Report or return**When to be made**Authority***TRANSPORT, Minister of****Atlantic Pilotage Authority**

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Atlantic Region Freight Assistance

— Variation or removal of reduction in tariffs: Order of Governor in Council	Not later than 15 days after issue or, if Parliament is not then sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting	R.S., c. A-15, sbs. 5(3); c. 28 (3rd Supp.), s. 278; 1992, c. 1, s. 11
--	--	--

Canada Ports Corporation

— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Canada Shipping

— Annual Report of Administrator	Not later than the 10th sitting day of Parliament after the Minister receives it (as soon as possible after each fiscal year)	R.S., c. S-9, s. 722; c. 6 (3rd Supp.), s. 84
— Review Report: operation of sections 660.1 to 660.10	When received by the Minister, not later than one year after the coming into force of this Act and thereafter every two years (1st report due not later than December 31, 1994)	1993, c. 36, s. 6
— Ships exempted from requirements of ss. 109, 110, 130 and 131: Special Report	Annually	R.S., c. S-9, sbs. 132(2)
— Ships or owners relieved of compliance with Part V	Annually	R.S., c. S-9, sbs. 421(4)

Canadian National Railways

— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
-----------------	--	----------------------------

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Entrustment to National Company of lines of railways or Crown properties: Order of Governor in Council	Within 10 days from the date of the order or, if Parliament is not then sitting, on any of the first ten days next that it is sitting	R.S., c. C-19, sbs. 19(3)
— Management of railway lines: Order of the Governor in Council	Within 10 days from the date thereof or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 10 days thereafter that it is sitting	R.S., c. C-10, sbs. 19(3)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Canadian National Railways Securities Trust		
— Trustees' Annual Report	Annually, concurrently with report of Canadian National Railways	R.S. (1952), c. 311, s. 17
Carriage of Goods by Water		
— Report re: Hague-Visby rules	On or before December 31, 1999 and thereafter every five years	1993, c. 21, s. 4
Civil Aviation Tribunal		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (not later than June 30)	R.S., c. A-2, s. 35; c. 33 (1st Supp.), s. 5; 1992, c. 1, s. 4
Department		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Grain Transportation Agency Administrator		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 73(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Awards and sanctions scheme: Administrator's Report	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that Parliament is sitting	R.S., c. W-8, sbs. 18(3)
— Performance Objectives Regulations	Within 15 sitting days after made	R.S., c. W-8, sbs. 24(1)
— Proposed Performance Objectives Regulations	Not specified	R.S., c. W-8, sbs. 22(1)
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority***Halifax Port Corporation**

- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Directive given by Governor in Council On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Jacques-Cartier and Champlain Bridges

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

Laurentian Pilotage Authority

- Access to Information and Privacy: Annual Reports Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Marine and Aviation War Risks

- Reinsurance agreements Within 30 days after made or, if Parliament is not in session, within 30 days after the commencement of the next session R.S. (1970), c. W-3, s. 8

Marine Atlantic Inc.

- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Directive given by Governor in Council On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Montreal Port Corporation

- Annual Report On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year) R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
- Directive given by Governor in Council On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
- Summary of a plan or budget Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125) R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Motor Vehicle Safety

- Annual Report As soon as possible after each year R.S., c. M-10, s. 23

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Motor Vehicle Tire Safety		
— Annual Report	As soon as possible after each year	R.S., c. M-11, s. 20
Motor Vehicle Transport, 1987		
— Annual Report	On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister completes it (last report due after 1993)	R.S., c. 29 (3rd Supp.), sbs. 35(1)
National Transportation Agency		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the report is received (not later than the end of February)	R.S., c. 28 (3rd Supp.), sbs. 66(2)
Pacific Pilotage Authority		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Pilotage (<i>see</i> specific names of Authorities)		
Port of Quebec Corporation		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Prince Rupert Port Corporation		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Public Harbours and Port Facilities		
— Financial operations of public harbours and ports facilities: Annual Report	On any of the first 15 days that the House is sitting after the Minister completes the report (not later than June 30)	R.S., c. P-29, s. 26
— Statement of remission of rates	Included in Annual Report	R.S., c. P-29, sbs. 14(3)
Railway Safety		
— Review of Act Report	Within 15 sitting days of the House after the report has been made (not later than January 1, 1995)	R.S., c. 32 (4th Supp.), sbs. 51(1) and (3)
Railways and Canals		
— Annual Report	Within 21 days after the commencement of the session	R.S., c. T-18, s. 20
St. John Port Corporation		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
St. John's Port Corporation		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
St. Lawrence Seaway Authority		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
Safe Containers Convention		
— Amendment of schedule: Order	Not later than the 10th sitting day of Parliament after it is issued	R.S., c. S-1, sbs. 8(2)

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Seaway International Bridge Corporation Limited		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)
Vancouver Port Corporation		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)
VIA Rail Canada Inc.		
— Annual Report	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the Minister receives it (within three months after each financial year)	R.S., c. F-11, sbs. 150(1)
— Directive given by Governor in Council	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-11, sbs. 89(4)
— Summary of a plan or budget	Annually (after approval by the Minister pursuant to section 125)	R.S., c. F-11, sbs. 125(4)

Officer or Corporation

— Report or Return

When to be made

Authority

TREASURY BOARD, President of

Auditor General, Office of the

— Annual Audit

Within 15 days after receipt (on or before December 31 of the year to which the report relates) or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting

R.S., c. A-17, sbs. 21(2)

Canadian Forces

— Superannuation Account: actuarial report

In accordance with the *Public Pensions Reporting Act*, s. 3 and sbs. 9(1) (triennial; next report due not later than December 31, 1995)

R.S., c. C-17, s. 56; c. 13 (2nd Supp.), s. 11

— Regular Force Death Benefit Account: valuation and assets reports

In accordance with the *Public Pension Reporting Act*, subsections 3(1) and 9(1) (first review date not later than December 31, 1996; then triennial)

1992, c. 46, s. 56

Consolidated Report on the activities of all parent Crown Corporations

Annually, not later than December 31

R.S., c. F-11, sbs. 151(1)

Board of Internal Economy

— Estimates: charges and expenses of the House of Commons and Members of Parliament

On receipt (prior to each fiscal year)

R.S., c. P-1, s. 52.4; 1991, c. 20, s. 2

Members of Parliament Retiring Allowances

— Annual Report: administration of the Act

As soon as possible after each fiscal year

1992, c. 46, s. 81;

— Compensation Arrangements Account: cost certificate, valuation and assets reports

In accordance with the *Public Pensions Reporting Act*, s. 3 and sbs. 9(1) (triennial; next filing, late 1996)

1992, c. 46, s. 81

— Retiring Allowances Account: cost certificate valuation and assets reports

In accordance with the *Public Pensions Reporting Act*, s. 3 and sbs. 9(1) (triennial; next filing, late 1996)

1992, c. 46, s. 81

Public Accounts

On or before December 31 next following each fiscal year or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that it is sitting

R.S., c. F-11, sbs. 64(1)

Public Pensions Reports

Within 30 sitting days of their being filed (see ss. 3 to 8) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 30 days thereafter that Parliament is sitting

R.S., c. 13 (2nd Supp.), sbs. 9(1)

Public Service Employment Equity

— Annual Report

In each fiscal year (for the preceding fiscal year)

1992, c. 54, sbs. 81(2)

Public Service Superannuation

— Actuarial valuation and assets reports, cost certificate

In accordance with the *Public Pensions Reporting Act*, s. 3 and sbs. 9(1) (triennial; next due not later than December 31, 1994)

R.S., c. P-36, s. 45; c. 13 (2nd Supp.), s. 12

— Annual Report: administration of parts I and III

Annually

R.S., c. P-36, s. 46; 1992, c. 46, s. 24

<i>Officer or Corporation — Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
— Annual Report: administration of Part II	Annually	R.S., c. P-36, s. 60
— Public Service Death Benefit Account: valuation and assets reports	In accordance with the <i>Public Pension Reporting Act</i> s. 3 and sbs. 9(1) (first review date not later than December 31, 1996)	R.S., c. P-36, s. 59; 1992, c. 46, s. 28
Report on special warrant issued authorizing payments urgently required when Parliament not in session	Within 15 days after the commencement of the next session	R.S., c. F-11, sbs. 30(3)
Royal Canadian Mounted Police		
— Superannuation Account: actuarial valuation and assets reports, cost certificate	In accordance with the <i>Public Pensions Reporting Act</i> , s. 3 and sbs. 9(1) (triennial; next due late 1994)	R.S., 1985, c. R-11, s. 30; R.S., c. 13 (2nd Supp.), s. 13
Special Retirement Arrangements (not yet in force)		
— Registered Pension Plans Account: valuation and assets reports	In accordance with the <i>Public Pensions Reporting Act</i> , s. 3 and sbs. 9(1) (first review not later than December 31, four years after the coming into force of subsection 7(2) of the Act; thereafter, triennial)	1992, c. 46, s. 106 (Sch. 1)
— Retirement Compensation Arrangements Account: Valuation and assets reports	In accordance with the <i>Public Pensions Reporting Act</i> s. 3 and sbs. 9(1) (first review date not later than December 31, four years after the coming into force of subsection 7(2) of the Act; thereafter, triennial)	1992, c. 46, s. 106 (Sch. 1)
— Report: administration of the Act	On any of the first 30 days on which the House is sitting after the report is prepared	1992, c. 46, s. 106 (Sch. 1)
Supplementary Retirement Benefits		
— Annual Report	Annually	R.S., c. S-24, s. 12
Treasury Board Secretariat		
— Access to Information and Privacy: Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting	R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

VETERANS AFFAIRS, Minister of

Army Benevolent Fund

- | | | |
|-----------------|---|----------------------------------|
| — Annual Report | Forthwith upon receipt (by June 30) if Parliament is in session or within 15 days of the commencement of the next session | R.S. (1970), c. A-16, s. 13 |
| — Regulations | Forthwith, if Parliament is in session or within 15 days of the commencement of the next session | R.S. (1970), c. A-16, sbs. 12(2) |

Bureau of Pension Advocates

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Canadian Pension Commission

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Department

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Director, Veterans' Land Act

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Director of Soldier Settlement

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Pension Appeals Board

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

Returned Soldiers' Insurance

- | | | |
|--------------------|---|---|
| — Annual Statement | As soon as may be after it is prepared (within three months after each fiscal year) | 1920, c. 54, as enacted by 1951 (1st Sess.), c. 59, s. 12 |
|--------------------|---|---|

Veterans Appeal Board

- | | | |
|---|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Reports | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
|---|---|--|

*Officer or Corporation**— Report or Return**When to be made**Authority*

Veterans Insurance

— Annual Statement

As soon as may be after it is prepared (within three months after each fiscal year)

R.S. (1970), c. V-3,
sbs. 18(2)

Officer or Corporation
— Report or Return

When to be made

Authority

WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION, Minister of

Department

- | | | |
|--|---|--|
| — Access to Information and Privacy: Annual Report | Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if the House is not then sitting, on any of the first 15 days next that it is sitting | R.S., c. A-1, sbs. 72(2) and c. P-21, sbs. 72(2) |
| — Annual Report: administration of the Act | On any of the first 15 days on which the House is sitting after January 31 next following each fiscal year | R.S., c. 11 (4th Supp.), s. 9 |

Industrial and Regional Development (Western provinces)

- | | | |
|-----------------|---|--------------------------|
| — Annual Report | Not later than June 1 next following each fiscal year or, if Parliament is not then sitting, on the first day thereafter that Parliament is sitting | R.S., c. I-8, sbs. 14(1) |
|-----------------|---|--------------------------|

Small Businesses Loans

- | | | |
|-----------------|---|----------------------|
| — Annual Report | Within 15 days after it is made (for the preceding year) or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that the House is sitting | R.S., c. S-11, s. 11 |
|-----------------|---|----------------------|

Special Areas (Western provinces)

- | | | |
|-----------------|---|---------------------|
| — Annual Report | Not later than the fifth sitting day of the House after January 31 following each fiscal year | R.S., c. S-14, s. 9 |
|-----------------|---|---------------------|

COMMITTEE REPORTS required to be tabled

Bankruptcy and Insolvency

- | | | |
|---|---|--------------------|
| — House or joint committee review of provisions and operation of the Act (due June 1995, three years after the coming into force of section 92) | Within one year after the review is undertaken or within such further time as the House may authorize | 1992, c. 27, s. 92 |
|---|---|--------------------|

Canada Evidence

- | | | |
|---|---|---------------------|
| — House or joint committee review of provisions and operation of the Act (due January 1, 1992, four years after the coming into force of the Act) | Within one year after the review is undertaken or within such further time as the House may authorize | R.S., c. C-5, s. 19 |
|---|---|---------------------|

Canadian Security Intelligence Service

- | | | |
|--|--|----------------------|
| — House or joint committee review of provisions and operation of the Act (due after July 16, 1989) | Within one year after a review is undertaken or within such further time as Parliament may authorize | R.S., c. C-23, s. 56 |
|--|--|----------------------|

Centennial Flame Research

- | | | |
|--|--|-----------------------|
| — House committee Annual Report on the administration of the Act | As soon as possible after each fiscal year | R.S., c. C-27.5, s. 7 |
|--|--|-----------------------|

Corrections and Conditional Release

- | | | |
|---|---|---------------------|
| — House or joint committee review of detention provisions (due November 1995, three years after the coming into force of sections 129 to 132) | Within one year after review is undertaken or within such time as the House may authorize | 1992, c. 20, s. 232 |
| — House or joint committee review of provisions and operation of whole Act (due November 1997, five years after coming into force of the Act) | Within one year after review is undertaken or within such time as the House may authorize | 1992, c. 20, s. 233 |

Emergencies

- | | | |
|--|--|--------------------------------|
| — Joint committee review of powers, duties and functions during a declaration of emergency | At least once every sixty days while the declaration of emergency is in effect and, in any case,
(a) within three sitting days after a motion for revocation of the declaration is filed under subsection 59(1);
(b) within seven sitting days after a proclamation continuing the declaration is issued; and
(c) within seven sitting days after the expiration of the declaration or the revocation of the declaration by the Governor in Council | R.S., c. 22 (4th supp.), s. 62 |
|--|--|--------------------------------|

<i>Act—Report</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
Employment Equity		
— House committee review of the provisions and operation of the Act (due five years after the coming into force of the Act and thereafter every three years)	Within six months after completion of the review (next report due not later than June 30, 1994)	R.S., c. 23 (2nd supp.), s. 13
Environmental Protection		
— House or joint committee review of operation and provisions of the Act (due not later than June 30, 1995, i.e. within five years after coming into force of the Act)	Within a year after a review is undertaken or within such further time as the House may authorize	R.S., c. 16 (4th supp.), s. 139
Immigration		
— House or joint committee review of amendments and their operation (as soon as practicable after August 12, 1992, the fourth anniversary of the coming into force of this Act)	Within one year after review is undertaken or within such further time as the House may authorize	R.S., 1985, c. 29 (4th Supp.), s. 18
Patent		
— House or joint committee review of sections 39.11 to 39.25 (due November 1996, nine years after the coming into force of section 39.11)	Within one year after the review is undertaken or within such further time as the House shall authorize	R.S., c. P-4, s. 39.26
Referendum		
— House or joint committee review of the Act (due June 1995, three years after the coming into force of the Act)	Not specified	1992, c. 30, s. 40
Seized Property Management		
— House or joint committee review of the Act (due September 1996, three years after the coming into force of the Act)	Within one year after the review is undertaken or within such further time as the House may authorize	1993, c. 37, s. 20

NOTE: Where an Act requires a report or other document to be laid before Parliament and, in compliance with the Act, a particular report or document is laid before Parliament at a session thereof, nothing in the Act shall be construed as requiring the same report or document to be laid before Parliament at any subsequent session. *Interpretation Act:* R.S., c. I-21, s. 20.

Loi — rapport

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Preuve au Canada

— Rapport d'un comité de la Chambre des communes
ou d'un comité mixte sur l'examen des dispositions
de la loi (du à l'expiration d'un délai de quatre ans à
compter de l'entrée en vigueur de la présente loi,
soit le 1^{er}
janvier 1992)

Protection de l'environnement

— Examen d'un comité de la Chambre des communes
ou d'un comité mixte de l'application de la loi (du
dans les cinq ans suivant l'entrée en vigueur de la
loi, soit au plus tard le 30
juin 1993)

Recherches de la Flamme du centenaire

— Rapport annuel d'un comité de la Chambre des
communes sur l'application de la présente loi

Service canadien du renseignement de sécurité

— Examen par un comité de la Chambre des
communes ou par un comité mixte de la loi après
cinq ans (du après le 16 juillet 1989)

Système correctionnel et mise en liberté sous condition

— Examen par un comité de la Chambre des
communes des dispositions sur le maintien de
l'incarcération (du trois ans après l'entrée en
vigueur des articles 129 à 132, soit
novembre 1995)

— Examen détaillé par un comité de la Chambre des
communes ou par un comité mixte de la loi (du cinq
ans après l'entrée en vigueur de la présente loi, soit
novembre 1997)

Dans l'année qui suit le début de l'examen ou dans le
délai supérieur que la Chambre des communes lui
accorde

1992, ch. 20, art. 232

Dans l'année qui suit le début de l'examen ou dans le
délai supérieur que le Parlement lui accorde

1992, ch. 20, art. 233

NOTE : Quand une loi prescrit la présentation d'un rapport ou autre document au Parlement et que, conformément à la loi, un rapport ou document particulier a été présenté au Parlement à l'une de ses sessions, aucune disposition de la loi ne doit s'interpréter comme exigeant la présentation du même rapport ou document au Parlement à l'une quelconque de ses sessions subséquentes. *Loi d'interprétation*, L.R., ch. 1-21, art. 20.

RAPPORTS DES COMITÉS à être déposés

Loi — rapport	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Administration des biens saisis	— Examen des dispositions de la loi (du dès que possible à l'expiration d'un délai de trois ans à compter de l'entrée en vigueur de la loi, soit septembre 1996)	
Brevets	— Examen par un comité de la Chambre des communes ou par un comité mixte des articles 39, 11 à 39,25 (du neuf ans après l'entrée en vigueur de l'article 39, 11, soit novembre 1996)	
Equité en matière d'emploi	— Examen par un comité de la Chambre des communes de l'application de la loi (du cinq ans après l'entrée en vigueur de la présente loi et la fin de chaque période ultérieure de trois ans)	Dans les six mois suivant la fin de l'examen (Prochain rapport au plus tard le 30 juin 1994) L.R., ch. 23 (2 ^e suppl.), art. 13
Faillite et l'insolvabilité	— Rapport d'un comité de la Chambre des communes ou d'un comité mixte sur le réexamen de la loi (du trois ans après l'entrée en vigueur de l'article 92, soit juin 1995)	Dans un délai d'un an à compter du début de l'examen ou tel délai plus long autorisé par la Chambre des communes 1992, ch. 27, art. 92
Immigration	— Examen par un comité de la Chambre des communes ou par un comité mixte des modifications prévues à la présente loi ainsi que des conséquences de leur application en vue de leur présentation (du dès que possible après le 12 août 1992, soit quatre ans après la date d'entrée en vigueur de la présente loi)	Dans un délai d'un an à compter du début de l'examen ou un délai plus long autorisé par la Chambre des communes (4 ^e suppl.), art. 18 L.R., 1985, ch. 29
Loi référendaire	— Examen de la loi	Au début de la quatrième année suivant l'entrée en vigueur de la loi, soit juin 1995
Mesures d'urgence	— Examen par comité parlementaire des attributions découlant d'une déclaration de situation de crise	Au moins tous les soixante jours pendant la durée de validité d'une déclaration de situation de crise, et, en outre, dans les cas suivants : a) dans les trois jours de séance qui suivent le dépôt d'une motion demandant l'abrogation d'une déclaration de situation de crise en conformité avec le paragraphe 59(1); b) dans les sept jours de séance qui suivent une proclamation de prorogation d'une situation de crise; c) dans les sept jours de séance qui suivent la cessation d'effet d'une déclaration ou son abrogation par le gouverneur en conseil

Fonctionnaire ou société	— rapport ou état	Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi
Société canadienne des postes	— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, art 125(4)	(DORS/93-347)
	— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-233)
	— Protection des renseignements personnels : rapport annuel	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. P-21, par. 72(2)	(TR/93-233)
	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	(TR/93-233)
Société canadienne d'hypothèques et de logement	— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	(TR/93-233)
	— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-110)
	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	(TR/93-110)
	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	(TR/93-110)
Société immobilière des travaux publics	— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	(TR/93-110)
	— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-109)
	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	(TR/93-138)
	— Société immobilière du Canada Limitée			
Société immobilière du Canada Limitée	— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-109)
	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	(TR/93-109)
	— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	(TR/93-109)
	— Zones spéciales (provinces de l'Atlantique)	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre suivant le 31 janvier	L.R., ch. S-14, art. 9	(TR/93-207)

Fonctionnaire ou société	— rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à
— Développement industriel et régional (provinces de l'Atlantique)	— Rapport annuel	Au plus tard le 1 ^{er} juin qui suit la fin d'un exercice ou, si le Parlement ne siège pas, le premier jour de séance suivant	L.R., ch. I-18, par. 1(41) (TR/93-207)
Loi nationale sur l'habitation	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa réception (au plus tard le 31 mars)	L.R., ch. N-11, art. 102; ch. 25 (4 ^e suppl.), art. 31; 1992, ch. 32, art. 50(E) (TR/93-226)
Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel : Approuvisionnement et Services	— Rapport annuel	Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de l'année financière ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. S-25, art. 19
— Rapport annuel : Travaux Publics	— Rapport annuel	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre suivant le 31 janvier	L.R., ch. P-38, art. 35; 1992, ch. 1, art. 121 (TR/93-138)
Monnaie royale canadienne	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Instructions du gouverneur en conseil	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Résumé du plan ou du budget	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)
Office des normes du gouvernement canadien	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Prêts aux petites entreprises (provinces de l'Atlantique)	— Rapport annuel	Dans les 15 jours de l'achèvement du rapport ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. S-11, art. 11 (TR/93-207)
Queen's Quay West Land Corporation	— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4) (DORS/93-347)
— Rapport annuel	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1) (DORS/93-347)

Ministre des TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Agence de promotion économique du Canada atlantique

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel du ministre sur l'application de la partie I de la loi	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant le 30 septembre	L.R., ch. 41 (4 ^e suppl.), art. 10 (TR/93-207) par. 21(3), 1992, ch. 1, par. 21(1)
— Rapport annuel du président	Inclus dans le rapport du ministre (au ministre dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice)	L.R., ch. 41 (4 ^e suppl.), par. 21(1)
— Rapport global d'évaluation	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (au plus tard le 15 septembre 1993 et tous les cinq ans par la suite; prochain rapport : au plus tard le 15 septembre 1998)	1992, ch. 1, art. 10 (TR/93-207)
— Société d'expansion du Cap Breton : instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4) (TR/93-207)
— Société d'expansion du Cap Breton : rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1) (TR/93-207)
— Société d'expansion du Cap Breton : résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4) (TR/93-207)
Construction de défense (1951) Limitée	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4) (TR/93-111)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1) (TR/93-111)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4) (TR/93-111)
Corporation commerciale canadienne	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant chaque exercice	L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)

— Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délat de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le ministre en a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)
Subventions au transport des marchandises dans la région de l'Atlantique		
— Modification ou annulation d'abaissement des tarifs : décret du gouvernement en conseil	Dans les 15 jours qui suivent la date de la prise du décret ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. A-15, par. 5(3); ch. 28 (3 ^e suppl.), art. 278; 1992, ch. 1, art. 11
Transport des marchandises par eau		
— Rapport sur les règles de la Haye-Visby	Au plus tard le 31 décembre 1999 et tous les cinq ans par la suite	1993, ch. 21, art. 4
Transports routiers (1987)		
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant son achèvement à la fin des années 1988 à 1993	L.R., ch. 29 (3 ^e suppl.), par. 35(1)
Tribunal de l'aviation civile		
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (au plus tard le 30 juin)	L.R., ch. A-2, art. 35; ch. 33 (1 ^{er} suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, art. 4
Trust des titres des chemins de fer nationaux du Canada		
— Bilan des régisseurs	Annuellement, en même temps que le rapport des chemins de fer nationaux du Canada	S.R. (1952), ch. 311, art. 17
VIA Rail Canada Inc.		
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le ministre en a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Fonctionnaire ou société	— rapport ou état
Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi

— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	Société du port de Prince Rupert
— Instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	— Résumé du plan ou du budget
— Instructions du gouvernement en conseil	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	Société du port de Québec
— Instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	— Rapport annuel
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	— Résumé du plan ou du budget
— Instructions du gouvernement en conseil	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	Société du port de St. John
— Instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date des instructions	— Rapport annuel
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	— Résumé du plan ou du budget
— Instructions du gouvernement en conseil	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	Société du port de St. John's
— Instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date des instructions	— Rapport annuel
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	— Résumé du plan ou du budget
— Instructions du gouvernement en conseil	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	Société du port de Vancouver
— Instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	— Rapport annuel
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	— Résumé du plan ou du budget
— Instructions du gouvernement en conseil	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	Société du port de Vancouver
— Instructions du gouvernement en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	— Rapport annuel
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état
Délai de présentation
Renvoi à l'article de la loi

Opérations financières de tous les ports et installations de ports publics : rapport annuel
L.R., ch. P-29, art. 26
Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne
Contrats de réassurance
Dans les 30 jours de leur conclusion ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 30 jours de l'ouverture de la session suivante
S.R. (1970), ch. W-3, art. 8

Sécurité des pneus de véhicules automobiles
— Rapport annuel
Dès que possible après la fin de chaque année
L.R., ch. M-11, art. 20
Sécurité des véhicules automobiles
— Rapport annuel
Dès que possible après la fin de chaque année
L.R., ch. M-10, art. 23
Sécurité ferroviaire
— Rapport de l'examen de la loi
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. 32 (4^e suppl.), par. 51(1) et (3)

Société canadienne des ports
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Instructions du gouverneur en conseil
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget
Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)
L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Société du port de Halifax
— Instructions du gouverneur en conseil
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget
Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)
L.R., ch. F-11, par. 125(4)
Société du port de Montréal
— Instructions du gouverneur en conseil
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel
Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget
Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)
L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Fonctionnaire ou société	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
— rapport ou état		

Corporation du pont international de la voie maritime	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Marine Atlantique S.C.C.	— Instructions du gouverneur en conseil	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel	— Résumé du plan ou du budget	L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Instructions du gouverneur en conseil	— Examen de l'application de la loi (art. 660.1 à 660.10)	L.R., ch. S-9, par. 132(2)
— Navires exemptés conformément aux articles 109, 110, 130 et 131 : rapport spécial	— Navires ou propriétaires de navires dispensés de l'observation de certaines dispositions de la partie V	L.R., ch. S-9, par. 421(4)
— Rapport annuel de l'administrateur	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Pilotage (voir noms respectifs des administrations)	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Ponts Jacques-Cartier et Champlain	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Ports et installations de port publics	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Etat des remises	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Inclus dans le rapport annuel

L.R., ch. P-29, par. 14(3)

— Résumé du plan ou du budget

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

Administration de pilotage des Laurentides

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Résumé du plan ou du budget

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

Administration de pilotage du Pacifique

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Résumé du plan ou du budget

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

Chemins de fer et canaux

— Rapport annuel

Dans les 21 jours qui suivent l'ouverture de la session

L.R., ch. T-18, art. 20

Chemins de fer nationaux du Canada

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Lignes de chemin de fer ou biens de la Couronne confiés à la Compagnie du National : décret du gouverneur en conseil

Dans les 10 jours de la date du décret ou, s'il le Parlement n'est pas en session, dans un délai de 10 jours après l'ouverture de la session suivante

L.R., ch. C-19, par. 19(3)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Résumé du plan ou du budget

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Convention sur la sécurité des conteneurs

— Modifications de l'annexe : décret du gouverneur en conseil

Dans les 10 premiers jours de séance du Parlement qui suivent sa promulgation

L.R., ch. S-1, par. 8(2)

Ministre des TRANSPORTS

Fonctionnaire ou société — rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à	
		l'article de la loi	
Administrateur de l'Office du transport du grain			
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	
— Projets de règlements relatifs aux objectifs de résultat		L.R., ch. W-8, par. 22(1)	
— Règlements relatifs aux objectifs de résultat		L.R., ch. W-8, par. 24(1)	
— Système de primes et de sanctions : rapport de l'administrateur		Dans les 15 jours suivant leur réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent			
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	
— Instructions du gouverneur en conseil		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	
— Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	
— Résumé du plan ou du budget		Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	
Administration de pilotage de l'Atlantique			
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	
— Instructions du gouverneur en conseil		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	
— Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	
— Résumé du plan ou du budget		Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	
Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée			
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	
— Instructions du gouverneur en conseil		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	
— Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	
— Résumé du plan ou du budget		Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Résumé du plan ou du budget

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Résumé du plan ou du budget

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Projets de règlements relatifs aux objectifs de résultat

— Règlements relatifs aux objectifs de résultat

— Système de primes et de sanctions : rapport de l'administrateur

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Projets de règlements relatifs aux objectifs de résultat

— Règlements relatifs aux objectifs de résultat

— Système de primes et de sanctions : rapport de l'administrateur

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel : commission des plaintes du public	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois de chaque exercice)	L.R., ch. R-10, art. 45.34; ch. 8 (2 ^e suppl.), art. 16
Ministère		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel	Au plus tard le 31 janvier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs la Chambre	L.R., ch. S-13, art. 5
Protection de la vie privée		
— Rapport annuel relativement aux autorisations	Dès qu'il est terminé (des que possible) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. C-46, par. 195(1) et (4)
Service canadien des pénitenciers		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Service canadien du renseignement de sécurité		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel du comité de surveillance	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (au plus tard le 30 septembre)	L.R., ch. C-23, art. 53; ch. 1 (4 ^e suppl.), art. 7
Service national des libérations conditionnelles		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Système correctionnel et mise en liberté sous condition		
— Rapport annuel	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre suivant le 31 janvier	1992, ch. 20, art. 95
Troubles mentaux		
— Rapport de l'examen de la loi	Dans l'année qui suit le début des travaux du comité de la Chambre des communes chargé de l'examen de la loi (au plus tard le 13 décembre 1996) ou avant l'expiration du délai plus long que celle-ci peut lui accorder	1991, ch. 43, par. 36(2)

Fonctionnaire ou société

— rapport ou état

SOLICITEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Armes à feu

— Rapport annuel du commissaire de la Gendarmerie royale du Canada

Bureau de l'enquêteur correctionnel

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois de chaque exercice)

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception

1992, ch. 20, art. 193

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Commission nationale des libérations conditionnelles

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Gendarmerie royale du Canada

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Arrangements avec le gouvernement d'une province ou d'une municipalité relativement au recours à la Gendarmerie royale

Dans un délai de 15 jours de leur conclusion ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 jours de séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. R-10, par. 20(5)

— Pension de retraite : rapport annuel en application des parties I et III de la loi

Annuellement

L.R., ch. R-11, art. 31; 1992, ch. 46, art. 31

Renvoi à

l'article de la loi

Délai de présentation

Fonctionnaire ou société	— rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
--------------------------	-------------------	-----------------------	------------------------------

— Rapport annuel du Conseil		Dans un délai de 15 jours de sa réception (au plus tard le 30 juin) ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 jours de séance ultérieurs de la Chambre.	S.R. (1970), ch. Q-1, art. 15
-----------------------------	--	---	-------------------------------

Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. 1-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
-----------	--	---	---

— Rapport annuel	Annuellement	L.R., ch. N-10, art. 13
------------------	--------------	-------------------------

Santé

— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance suivant son achèvement (au plus tard le 31 décembre)	L.R., ch. C-6, art. 23
------------------	---	------------------------

Zones spéciales (province de Québec)

— Rapport annuel	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre suivant le 31 janvier	L.R., ch. S-14, art. 9; ch. 11 (4 ^e suppl.), art. 17, (TR/93-100)
------------------	--	--

Ministre de la SANTÉ

Centre canadien de lutte contre les toxicomanies

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de Chambre
suivant sa réception (au plus tard le 31 juillet)

L.R., ch. 49 (4^e suppl.),
art. 31

— Rapport de l'examen

Dès que possible après le quatrième anniversaire de
l'entrée en vigueur de la présente loi (à être déposé en
1994)

L.R., ch. 49 (4^e suppl.),
art. 33

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux
matières dangereuses

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel

Au plus tard le quinzième jour de séance de la Chambre
suivant sa réception par le ministre (dans les quatre mois
suivant la fin de chaque année)

L.R., ch. 24 (3^e suppl.),
art. 45 (TR/93-238)

Conseil de recherches médicales

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel

Dans les 15 jours de sa réception (dans les quatre mois
suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne
siège pas, dans les 15 premiers jours de séance
ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. M-4, art. 17

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel du commissaire

Annuellement

— Rapport annuel du Conseil d'examen du prix des
médicaments brevetés

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre
suivant sa remise

1993, ch. 2, art. 7
(TR/93-114)

— Rapport du Conseil : recettes et dépenses

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre
suivant sa remise

1993, ch. 2, art. 7
(TR/93-114)

— Rapport annuel

Au plus tard le 1^{er} juin qui suit la fin d'un exercice ou,
si le Parlement ne siège pas, le premier jour de séance
suivant

L.R., ch. I-8, par. 14(1)

Fonds de recherche de la Reine Elizabeth II, Conseil de
fiducie

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Ministre du REVENU NATIONAL

Conventions en matière d'impôt sur le revenu —
Approbation des conventions complémentaires

— Australie, Nouvelle-Zélande

— Espagne, République d'Autriche, de l'Italie,

Roumanie, République de Corée, République Socialiste de

Roumanie, République d'Indonésie

— Malaisie, Jamaïque, Barbade

— République fédérale d'Allemagne : accord

complémentaire

— République française, Belgique, Etat d'Israël

— Royaume du Maroc, République Islamique du

Pakistan, République de Singapour, République des

Philippines, Conseil

Fédéral Suisse

— Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du

Nord

Ministère

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel

Pétrole et bois à pâte

— Règlements interdisant l'exportation

Dans les 15 premiers jours de session suivant son
établissement

L.R., ch. E-18, par. 5(2)

Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre
suivant le 31 janvier

L.R., ch. N-16, art. 6; 1992,
ch. I, art. 105

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Dans les 15 premiers jours de séance qui suivent sa
signature

1980-81-82-83, ch. 44,
par. 33(1)

Dans les 15 premiers jours de la signature ou, le cas échéant, dans
les 15 premiers jours de la séance suivante

1976-77, ch. 29, par. 20(1)

Dans les 15 jours de la signature du décret ou, le cas
échéant, dans les 15 premiers jours de la séance suivante

1974-75-76, ch. 104,
par. 11(1)

Dans les 15 premiers jours de séance suivant la date de
la prise du décret

1980-81-82-83, ch. 156,
par. 6(1) et art. 7

Dans les 15 premiers jours de séance qui suivent sa
signature

1980-81-82-83, ch. 44,
par. 33(1)

Dans les 15 premiers jours de séance qui suivent la
signature du décret

1980-81-82-83, ch. 44,
par. 33(1)

Dans les 15 premiers jours de séance qui suivent la
signature du décret

1980-81-82-83, ch. 56,
par. 9(1)

Fonctionnaire ou société — rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi		
			Office de répartition des approvisionnements d'énergie	Office national de l'énergie
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	— Composés sulfureux : permis autorisant l'attribution du droit et le rapport de l'enquêteur	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Programme de réparation obligatoire : rapport mensuel	Dès leur établissement ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. E-9, par. 34(5)	— Office des indemnisations pétrolières	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Programme de réparation obligatoire : rapport mensuel	Dès leur établissement ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. E-9, par. 14(3)	— Office des indemnisations pétrolières	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	— Office des indemnisations pétrolières	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Instructions données à l'Office national de l'énergie ou au fonctionnaire désigné; autorisations aux modalités d'un certificat de commodité et nécessité publique	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant leur réception	L.R., ch. N-26, art. 23 (TR/93-237)	— Raport annuel	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Raport annuel	Au plus tard le 31 décembre suivant la fin de chaque exercice ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. N-26, art. 14 (TR/93-237)	— Raport annuel	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Raport du vérificateur	Inclus dans le rapport annuel	L.R., ch. N-26, art. 13 et 14 (TR/93-237)	— Raport du vérificateur	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Responsabilité nucléaire	Dans les 15 jours de leur conclusion ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. N-28, par. 16(2)	— Contrats de réassurance	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
— Demandes d'indemnisation : règlements	Immédiatement après leur établissement ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. N-28, par. 28(2)	— Demandes d'indemnisation : règlements	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Fonctionnaire ou société		Rapport ou état		Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi	
Commission de contrôle de l'énergie atomique	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	— Rapport annuel	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	L.R., ch. A-16, par. 21(1)	Sans délai sur réception (avant le 30 juin) ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 premiers jours de la session suivante	
Efficacité énergétique	— Rapport annuel	— Rapport annuel	Au début de chaque exercice, dans les meilleurs délais	1992, ch. 36, art. 36			
Énergie atomique du Canada, Limitée	— Instructions du gouverneur en conseil	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 89(4)			
	— Résumé du plan ou du budget		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 150(1)			
			Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)			
Exploitation du champ Hibernia	— Résumé des accords		Dans les meilleurs délais possibles suivant leur conclusion	1990, ch. 41, art. 5 (TR/93-52)			
	Hydrocarbures (voir définition de ministre à l'article 2)	— Rapport annuel sur la mise en oeuvre de la loi	Dans les 15 premiers jours de séance suivant l'achèvement du rapport (dans les 90 premiers jours de l'année)	L.R., ch. 36 (2 ^e suppl.), art. 109			
	Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)			
Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)			
	Office Canada — Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers						
	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)			
— Rapport annuel			Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	1987, ch. 3, art. 29			

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délaï de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

PREMIER MINISTRE

Centre canadien de gestion

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel du conseil

— Rapport d'examen (conseil)

Départements d'Etat

— Création ou modification par proclamation

Avant la présentation d'un décret en conseil autorisant
la publication d'une proclamation

L.R., ch. M-8, par. 6(1)

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre
suivant son établissement (la cinquième année suivant
l'entrée en vigueur de la présente loi et tous les cinq ans
par la suite; premier rapport : au plus tard le 1^{er}
décembre 1996)

1991, ch. 16, par. 19(3)
et (4)

Dans les 15 jours de séance de la Chambre suivant sa
réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque
exercice)

1991, ch. 16, par. 19(1)
et (2)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch P-21, par. 72(2)

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Régime de pensions du Canada

— Rapport annuel

Dès qu'il est terminé (au début de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. C-8, art. 117

Régime d'assistance publique du Canada

— Rapport annuel sur l'application des accords et sur les paiements aux provinces

Dès qu'il est terminé (dès que possible après la fin de chaque année) ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. C-1, art. 18

Rentes sur l'Etat, augmentation du rendement

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours qui suivent son établissement (dans les neuf mois qui suivent la fin de l'année fiscale) ou, le cas échéant, dans les 15 premiers jours de la séance suivante

1974-75-76, ch. 83, par. 18(1)

Sécurité de la vieillesse

— Arrangements réciproques : décret du gouverneur en conseil

Dans les 15 jours de sa signature ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 jours de séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. O-9, par. 41(1) et 42(1) (TR/93-142)

— Rapport annuel

Au début de chaque exercice ou, si le Parlement ne siège pas, dans les meilleurs délais après l'ouverture de la session suivante

L.R., ch. O-9, art. 47 (TR/93-142)

— Rapport ou état concomitant ou société		Délati de présentation		Renvoi à l'article de la loi	
Conseil canadien des relations du travail					
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		— Rapport annuel		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		— Rapport annuel		Dans les 15 jours suivant sa réception (au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	
Équité en matière d'emploi		— Regroupement annuel des rapports d'employeurs visés à l'article 6		Au plus tard à la fin de l'année	
Limitation de grève et de lock-out		— Raison du décret en conseil		Dans les 10 premiers jours de la première session	
Ministère		— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		— Rapport annuel	
		Au plus tard le 30 septembre ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre		L.R., ch. E-5, art. 8	
		— Renseignements trimestriels		Dans un délai de 15 jours de séance de la Chambre après le 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre	
Prêts aux étudiants		— Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	
Programme de financement de l'enseignement postsecondaire		— Rapport annuel		À inclure dans le rapport annuel du ministre	
— Rapport annuel spécial		Au plus tard le cinquième jour de séance de chaque chambre suivant la fin de chaque exercice		L.R., ch. F-8, par. 21(1); ch. 11 (3 ^e suppl.), art. 9 (TR/93-202)	
Réadaptation professionnelle des personnes handicapées		— Rapport annuel		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	
		L.R., ch. V-3, art. 8			

Ministre du PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Assistance-chômage	— Rapport annuel	Dès que possible après la fin de chaque année financière	S.R. (1970), ch. U-1, art. 8; annexe, 1974-75-76, ch. 58, art. 11 (TR/93-142)
Assurance-chômage	— Rapport sur les enquêtes	Dans les 30 jours qui suivent celui où il a été soumis au gouvernement en conseil ou, si le Parlement ne l'a pas, dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. U-1, par. 92(4)
— Règlement élargissant la catégorie des emplois assurables	— Rapport annuel	Dans les 15 jours suivant sa prise ou, si le Parlement ne l'a pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. U-1, par. 4(2); ch. 1-21, al. 39(a)
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	— Accès à l'information et protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-116)
— Rapport annuel	Dans les 10 jours de séance suivant sa réception (dans les quatre premiers mois de chaque année ou au plus tard sans délai après sa réception par le Centre du rapport du vérificateur général visé à l'article 25)	L.R., ch. C-13, par. 26(2) (TR/93-116)	
Code canadien du travail	— Rapport annuel en application de la partie I	Sans délai suivant son établissement (au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. L-2, par. 121(2) (TR/93-142)
— Rapport annuel en application de la partie III	Sans délai suivant son établissement (dans les trois mois qui suivent la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. L-2, art. 263 (TR/93-142)	
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada	— Accès à l'information et protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel	Dans les 15 jours suivant sa réception (au plus tard le 30 septembre) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. E-5, art. 20	
— Rapport annuel du vérificateur en matière d'assurance-chômage	Au plus tard le 30 septembre suivant la fin de chaque année ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. E-5, art. 19	
Commission d'indemnisation des marins marchands	— Accès à l'information et protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-142)

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

<i>Fonctionnaire ou société</i>		<i>Délai de présentation</i>		<i>Renvoi à l'article de la loi</i>	
Prêts aux entreprises de pêche	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-23, art. 13	Dans les 15 jours suivant son achèvement (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. F-22, par. 14(2)
	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de chaque exercice	L.R., ch. F-14, art. 42, 1.		
Protection de l'habitat des poissons et prévention de la pollution	— Rapport annuel	Dans les meilleurs délais au début de chaque exercice	L.R., ch. F-14, art. 42, 1.	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre	L.R., ch. A-14, par. 8(1)
	— Rapport annuel	Restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique			

suivant le 1^{er} juin

Ministère des PÊCHES et des OCÉANS

Conseil consultatif de recherches sur les pêcheries et les océans

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Développement de la pêche

— Rapport annuel

Ministère

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel

Le 31 janvier au plus tard ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs la Chambre

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Dès que possible après la fin de chaque exercice

L.R., ch. F-21, art. 10

Office de commercialisation du poisson d'eau douce

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

— Instructions du gouverneur en conseil

— Rapport annuel

— Résumé du plan ou du budget

Office des prix des produits de la pêche

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Dans les 15 premiers jours de séance de la chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

L.R., ch. F-11, par. 89(4)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Tribunal canadien des relations professionnelles
artistes-producteurs (pas encore en vigueur)

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs
L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)
(TR/93-200)

Fonctionnaire ou société — rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi		
Office national du film	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-200)	
— Rapport annuel	Dans les 14 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les meilleurs délais au début de chaque exercice)	L.R., ch. N-8, art. 20 (TR/93-200)		
Parcs nationaux	— Adjonction de nouvelles terres : avis de la proclamation	Sur publication de l'avis	L.R., ch. N-14, par. 3(3) (TR/93-202)	
— Plan et modification du plan	Tous les cinq ans	L.R., ch. 39 (4 ^e suppl.), par. 5(1.3); 1992, ch. 1, par. 100(2) (TR/93-202)		
— Premier plan de gestion d'un parc	Dans les cinq ans suivant la proclamation portant création d'un parc	L.R., ch. 39 (4 ^e suppl.), par. 5(1.1); 1992, ch. 1, par. 100(1) (TR/93-202)		
Privation du droit de vote	— Les votants qui se sont laissés corrompre : rapport des juges	Dans les 14 jours qui suivent sa réception (dans les 10 jours qui suivent l'expiration du délai durant lequel un appel peut être interjeté en vertu de l'article 26) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 14 premiers jours de séance ultérieurs de l'une ou l'autre chambre	L.R., ch. D-3, art. 24 (TR/93-202)	
Radiodiffusion	— Société Radio-Canada : rapport annuel	Dans les 15 jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice)	1991, ch. 11, art. 71 (TR/93-200)	
Résidences officielles	— Décret affectant au chef de l'opposition des terrains à titre de résidence d'été	Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa prise	L.R., ch. O-4, par. 5(2)	
Société de développement de l'industrie cinématographique	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-200)	
— Rapport annuel	Dans les 15 jours de sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. C-16, art. 23 (TR/93-200)		
Statut de l'artiste (pas encore en vigueur)	— Examen de l'application de la loi	Aussitôt après que l'examen est terminé (la septième année suivant l'entrée en vigueur du présent article)	1992, ch. 33, par. 66(1) (TR/93-200)	
— Rapport annuel du Tribunal	Dans les 15 jours suivant sa réception (au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	1992, ch. 33, art. 61 (TR/93-200)		

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)
Musée canadien des civilisations				
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)
Musée national des sciences et de la technologie				
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 89(4)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	(TR/93-200)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Fonctionnaire ou société	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
— rapport ou état		
— Rapport annuel	Dans les 15 jours de sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. C-2, art. 21 (TR/93-200)
Exportation et importation de biens culturels		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 22(2) (TR/93-200)
— Rapport annuel et rapport de la Commission d'examen	Dans les meilleurs délais après réception du rapport du président de la Commission d'examen prévu à l'article 34 (dans les meilleurs délais après le 31 mars chaque année)	L.R., ch. C-51, art. 52 (TR/93-200)
Fondation canadienne des relations raciales (pas encore en vigueur)		
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice)	1991, ch. 8, art. 26 (TR/93-202)
— Rapport de l'examen	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant son établissement (dans les meilleurs délais après le quatrième anniversaire de l'entrée en vigueur de la présente loi)	1991, ch. 8, art. 27 (TR/93-202)
Institut canadien des langues patrimoniales (pas encore en vigueur)		
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (au plus tard le 31 juillet)	1991, ch. 7, art. 25 (TR/93-202)
— Rapport de l'examen du ministre	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant le quatrième jour anniversaire de l'entrée en vigueur de la présente loi)	1991, ch. 7, art. 26 (TR/93-202)
Langues officielles		
— Rapport annuel	Dans les meilleurs délais après la fin de chaque exercice	L.R., ch. 31 (4 ^e suppl.), art. 44 (TR/93-202)
Manoeuvres frauduleuses en temps d'élections		
— Rapports des commissaires	Dans les 14 jours après qu'il est fait ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 14 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. C-45, art. 30
Ministère		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-200)
Multiculturalisme canadien : maintien et valorisation		
— Rapport annuel en application de la présente loi	Dans les cinq premiers jours de séance de la Chambre suivant le 31 janvier	L.R., ch. 24 (4 ^e suppl.), art. 8 (TR/93-202)

Ministre du PATRIMOINE CANADIEN

Fonctionnaire ou société	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
--------------------------	-----------------------	------------------------------

Archives nationales du Canada

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
 - Rapport annuel
- Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
- Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice)
- L.R., ch. 1 (3^e suppl.), art. 11 (TR/93-200)

Bibliothèque nationale

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
 - Rapport annuel
- Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
- Dans les 15 jours de sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre
- L.R., ch. N-12, art. 15 (TR/93-200)

Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
- Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
- L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-208)

Centre national des Arts

- Protection des renseignements personnels : rapports annuels
 - Rapport annuel
- Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
- Dans les 15 jours de sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre
- L.R., ch. N-3, art. 17 (TR/93-200)

Commission de la capitale nationale

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
 - Instructions du gouvernement en conseil
 - Rapport annuel
 - Résumé du plan ou du budget
- Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
- Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions
- Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)
- Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)
- L.R., ch. F-11, par. 125(4) et (TR/93-202)

Commission de la Fonction publique

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
- Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
- L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-202)

Renvoi à
l'article de la loi

Délat de présentation

LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Fonctionnaire ou société

— rapport ou état

Chambre des communes

— Examen périodique des indemnités

Dans les 15 premiers jours de séance du Parlement
suivant la présentation du rapport au gouverneur en
conseil (dans les deux mois suivant la date fixée pour le
retour des brefs relatifs à une élection générale)

L.R., ch. P-1, art. 68
(TR/93-221)

Commissions de délimitation des circonscriptions
électorales

— Rapport décennal

Sur réception (dans un délai maximal d'un an à compter
de la réception par la commission de l'état décennal) visé
à l'article 13 ou, si le Parlement ne siège pas, dans les
cinq premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. E-3, par. 21(1);
ch. 6 (2^e suppl.), art. 5
(TR/93-219)

Directeur général des élections

— Formule prescrite conformément aux
paragrophes 44(1) ou 46(1)

Immédiatement après qu'il l'a prescrite ou, si le
Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de
séance ultérieurs de la Chambre
Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. P-21, par. 72(2)

— Protection des renseignements personnels : rapports
annuels

Officiers d'élection

— Tarif des honoraires et des dépenses : gouverneur en
conseil

Dans les 15 premiers jours de la session du Parlement
qui suit leur établissement

L.R., ch. E-2, par. 198(3)

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Ministère

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

Règles de la Cour fédérale

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre qui
suit leur approbation par le gouvernement en conseil

L.R., ch. F-7, par. 46(5);
1990, ch. 8, art. 14; 1992,
ch. 1, art. 68

Règles et ordonnances de la Cour suprême

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
suivant leur édition

L.R., ch. S-26, par. 97(4);
ch. 34 (3^e suppl.), art. 7

Révision des lois

— Projet de loi mettant en vigueur les lois révisées du
Canada

Après examen et approbation par le comité

L.R., ch. S-20, par. 7(2)

Ministre de la JUSTICE ET PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Commissaire de la protection de la vie privée

— Rapport : études spéciales

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre qui suivent sa réception

L.R., ch. P-21, par. 60(2)

Commission de révision des lois

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Commission des droits de la personne

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre à compter de sa réception (au plus tard le 31 mars)

L.R., ch. H-6, par. 61(1) et (3)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre à compter de sa réception

L.R., ch. H-6, par. 61(2) et (3)

Cour canadienne de l'impôt

— Règles

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant leur établissement

L.R., ch. T-2, par. 20(3), ch. 51 (4^e suppl.), art. 6

Juges

— Décrets de révocation

Dans les 15 jours qui suivent le décret ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 jours de séance ultérieurs de l'une ou l'autre chambre

L.R., ch. J-1, art. 70

— Rapport des commissaires sur les traitements et prestations : examen périodique

Au plus tard le dixième jour de séance qui suit sa réception (Trennail, au plus tard le 1^{er} octobre. Prochain rapport 1995)

L.R., ch. J-1, par. 26(1) et (2)

Langues officielles

— Avant-projets de règlements

Au moins 30 jours de séance avant la publication du règlement dans la *Gazette du Canada* au titre de l'article 86

L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 85

— Projets de règlements

Au moins 30 jours de séance avant la date prévue pour leur entrée en vigueur

L.R., ch. 31 (4^e suppl.), par. 87(1)

— Rapport annuel

Dans les meilleurs délais après la fin de chaque exercice

L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 48

Mesures extraterritoriales étrangères

— Arrêtés sur la production de documents et la fourniture de renseignements

Dans les 15 jours de séance de la Chambre suivant la date de leur prise

L.R., ch. F-29, art. 3, 10

— Arrêtés sur les mesures émanant d'un État ou d'un tribunal étranger

Dans les 15 jours de séance de la Chambre suivant la date de leur prise

L.R., ch. F-29, art. 5, 10

— Arrêtés de non-exécution de jugements

Dans les 15 jours de séance de la Chambre suivant la date de leur prise

L.R., ch. F-29, art. 8, 10

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Tribunal de la concurrence

— Règles d'application générale

Dans les 15 premiers jours de séance suivant leur
établissement

L.R., ch. 19 (2^e suppl.),
par. 16(3)

Zones spéciales (province de l'Ontario)

— Rapport annuel

Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre

L.R., ch. S-14, art. 9; ch. 11
(4^e suppl.), art. 17
(TR/91-100)

Société de développement du Cap-Breton

- Instructions du gouverneur en conseil
 Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
 L.R., ch. F-11, par. 89(4)
 suivant la date de ces instructions
- Rapport annuel
 Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
 L.R., ch. F-11, par. 150(1)
 suivant sa réception (dans les trois premiers mois
 suivant chaque exercice)
 Annuellement (après que le plan ou le budget a été
 approuvé par le ministre en conformité avec
 l'article 125)
 L.R., ch. F-11, par. 125(4)
- Soutien de l'emploi
- Rapport trimestriel
 Dès que la rédaction en est terminée (dès que possible
 après la fin de chaque trimestre) ou, si le Parlement ne
 siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la
 suite
 1970-71-72, ch. 56, art. 21

Statistique Canada

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
 Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
 si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
 de séance ultérieurs
 L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
 ch. P-21, par. 72(2)
- Rapport annuel
 Inclus dans le rapport annuel du ministre sous forme
 distincte
 L.R., ch. S-19, par. 4(3)

Subventions au développement régional

- Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
 — Rapport sur l'application de la loi
 Chaque mois ou, si le Parlement ne siège pas, dans les
 cinq premiers jours où il siège par la suite
 S.R. (1970), ch. R-3,
 art. 16 (TR/90-31)
- Syndicats ouvriers
- Rapport annuel

Télécommunications

- Décret : instructions du gouverneur en conseil
 relativement à la politique
 Dans les 15 premiers jours de séance suivant la prise du
 décret
 1993, ch. 38, par. 10(7)
 (TR/93-170)
- Instructions au conseil : période de cinq ans
 Dans les 15 premiers jours de séance suivant la date des
 instructions
 1993, ch. 38, par. 75(3)
 (TR/93-170)
- Ordonnance : exemption de l'application de la loi
 Dans les 15 premiers jours de séance suivant la
 transmission au ministre
 1993, ch. 38, par. 10(8)
 (TR/93-170)
- Projet de décret : instructions du gouverneur en
 conseil relativement à la politique
 Sur réception par le ministre
 1993, ch. 38, par. 10(1)
 (TR/93-170)
- Projet d'ordonnance : exemption de l'application de
 la loi
 Devant chaque chambre, sur réception par le ministre
 1993, ch. 38, par. 10(3)
 (TR/93-170)

Topographies de circuits intégrés

- Examen par le ministre
 Dans l'année qui suit le début de l'examen (le 1^{er} mai
 1998, soit cinq ans après l'entrée en vigueur de la loi)
 1990, ch. 37, art. 28
 (TR/93-68 et TR/93-141)

Fonctionnaire ou société — rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à	
		l'article de la loi	
Faillite	— Règles générales	Dans les trois semaines qui suivent leur établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les trois semaines de l'ouverture de la session suivante	L.R., ch. B-3, par. 209(2) (TR/93-141)
	Fonctionnaires publics	— Cautiennements enregistrés	Dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante
Investissement Canada	— Liste des commissions délivrées pendant l'année	Chaque année dans les 15 premiers jours de la session suivante	L.R., ch. P-31, art. 4
	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
Ministère	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance suivant son achèvement (dans les six premiers mois de chaque exercice)	L.R., ch. 28 (1 ^{er} suppl.), art. 44
	— Règlements sur un type d'activité commerciale	Dans les cinq premiers jours de séance qui suivent leur prise	L.R., ch. 28 (1 ^{er} suppl.), par. 35(2)
Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
	— Rapport annuel : sciences	Au plus tard le 31 janvier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. M-8, art. 10
— Rapport annuel : consommation et Affaires commerciales	— Rapport annuel : Industrie, Sciences et Technologie	Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque année financière ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 5 premiers jours où il siège par la suite	L.R., ch. C-37, art. 9 (TR/93-141)
	— Rapport annuel : Industrie, Sciences et Technologie	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant le 31 janvier	1990, ch. 1, art. 19
Prêts aux petites entreprises	— Rapport annuel	Dans les 15 jours suivant l'achèvement du rapport ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre.	L.R., ch. S-11, art. 11 (TR/91-97)
	Produits dangereux	— Dépot des décrets de modification d'annexes II	Au cours de ses 15 premiers jours de séance suivant la prise du décret
Sociétés de caisse de retraite	— Rapport des biens, recettes et dépenses	Lorsque le gouverneur en conseil ou la Chambre du	L.R., ch. P-8, art. 16 (TR/93-141)
	— Sociétés de caisse de retraite	— Dépot des décrets de modification d'annexes II	Au cours de ses 15 premiers jours de séance suivant la prise du décret
Sociétés de caisse de retraite	— Sociétés de caisse de retraite	— Dépot des décrets de modification d'annexes II	Au cours de ses 15 premiers jours de séance suivant la prise du décret
	— Sociétés de caisse de retraite	— Dépot des décrets de modification d'annexes II	Au cours de ses 15 premiers jours de séance suivant la prise du décret

Fonctionnaire ou société		Rapport annuel	
— rapport ou état		Délai de présentation	
Renvoi à l'article de la loi			
Conseil de recherches en sciences humaines	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-123)
	— Rapport annuel	Dans les 15 jours de sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. S-12, par. 20(2) (TR/93-123)
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-234)
	— Rapport annuel	Dans les 15 jours de sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. N-21, art. 18
Conseil national de recherches du Canada	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-235)
	— Rapport annuel	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. N-15, art. 17 (TR/93-235)
Déclarations des personnes morales et des syndicats	— Rapport annuel	Sans délai (au début de chaque année) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. C-43, par. 22(1)
	Développement industriel et régional	Au plus tard le 1 ^{er} juin qui suit la fin d'un exercice ou, si le Parlement ne siège pas, le premier jour de séance suivant	L.R., ch. I-8, par. 14(1); ch. 41 (4 ^e suppl.), art. 52
Enquêtes sur la concurrence	— Rapport annuel	Au plus tard le 1 ^{er} juin qui suit la fin d'un exercice ou, si le Parlement ne siège pas, le premier jour de séance suivant	L.R., ch. C-34, art. 127; ch. 19 (2 ^e suppl.), art. 45 (TR/93-141)
	— Directeur des enquêtes et recherches : rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception	L.R., ch. C-34, art. 127; ch. 19 (2 ^e suppl.), art. 45 (TR/93-141)
Enregistrement des lobbyistes	— Rapport annuel du registraire général du Canada	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice)	L.R., ch. 44 (4 ^e suppl.), art. 11

Ministre de l'INDUSTRIE

Agence spatiale canadienne		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice)	1990, ch. 13, art. 23
Aménagement rural et développement agricole		
— Rapport annuel : ententes	Au début de chaque exercice	L.R., ch. A-3, art. 11 (TR/90-33)
Arrangements avec les créanciers des compagnies		
— Règles générales : décret du gouverneur en conseil	Dans les trois semaines de leur établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les trois semaines à compter de l'ouverture de la session suivante	L.R., ch. C-36, par. 18(3)
Banque fédérale de développement		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-236)
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4) (TR/93-236)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1) (TR/93-236)
— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4) (TR/93-236)
Commission du droit d'auteur		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-141)
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (au plus tard le 31 août)	L.R., ch. C-42, art. 66,9; ch. 10 (4 suppl.), art. 12 (TR/93-141)
Conseil canadien des normes		
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-117)
— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4) (TR/93-117)

Tribunal canadien du commerce extérieur

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel

— Rapport d'enquête visée aux articles 18, 19, 19.01 ou 20

— Rapport d'enquête : saisine visée au paragraphe 27(3)

— Rapport d'enquête

— Rapport d'enquête visée aux articles 18, 19, 19.01 ou 20 (pas encore en vigueur)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa transmission au ministre (dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice précédent)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa transmission au destinateur (dans le strict cadre du mandat dont il est en l'occurrence investi par le gouvernement en conseil ou le ministre)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa transmission au gouvernement du conseil (dans les 180 jours qui suivent l'ouverture de l'enquête, lequel délai peut être prorogé d'au plus 90 jours)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa transmission au gouvernement en conseil (dans le strict cadre du mandat dont il est en l'occurrence investi par le gouvernement en conseil)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa transmission au destinateur (dans le strict cadre du mandat dont il est en l'occurrence investi par le gouvernement en conseil ou le ministre)

1993, ch. 44, art. 38

L.R., ch. 47 (4^e suppl.), par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

L.R., ch. 47 (4^e suppl.), art. 41 et 42

L.R., ch. 47 (4^e suppl.), art. 21; 1988, ch. 65, art. 54

L.R., ch. 47 (4^e suppl.), par. 29(1), (2) et (5)

L.R., ch. 47 (4^e suppl.), par. 30(2) et (5)

1993, ch. 44, art. 38

Fonctionnaire ou société — rapport ou état		Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi	
Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)		
	— Rapport annuel du surintendant des assurances	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (à la fin de chaque exercice, dans les meilleurs délais)	L.R., ch. 32 (2 ^e suppl.), art. 4		
	Normes de prestation de pension (1985)				
Régime de Pensions du Canada	— Actuaire en chef : rapport concernant la vérification des trois ans : prochain rapport au plus tard le 24 avril (1995) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs	Immédiatement sur réception (au moins une fois tous les trois ans : prochain rapport le 1 ^{er} janvier 1997 ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs)	L.R., ch. C-8, par. 115(3) et (8); ch. 13, (2 ^e suppl.), art. 10; ch. 30, (2 ^e suppl.), art. 58; ch. 18 (3 ^e suppl.), art. 32		
	— Actuaire en chef : rapport concernant les examens prévus à l'article 113.1	Immédiatement sur réception (le 1 ^{er} janvier tous les cinq ans : prochain rapport le 1 ^{er} janvier 1997 ou, si le Parlement ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs)	L.R., ch. 115(3) et (8); ch. 13, (2 ^e suppl.), art. 10; ch. 30, (2 ^e suppl.), art. 58; ch. 18 (3 ^e suppl.), art. 32		
	Société canadienne des ports				
Société d'assurance-dépôts du Canada	— Prêt pour fonds de roulement	Dans un délai de 15 jours de séance de la Chambre à compter de la date où un prêt a été consenti	L.R., ch. C-9, par. 52(4)		
	— Société d'assurance-dépôts du Canada				
	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)		
Instructions du gouverneur en conseil	— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)		
	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)		
	— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)		
Sociétés d'investissement	— Rapport annuel du surintendant	Dans les 15 jours suivant sa réception (dans les meilleurs délais, au début de chaque exercice) ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. I-22, par. 31(1)		
	Tarif des douanes				
	— Décret du gouverneur en conseil prévu au paragraphe 59(2)	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la prise du décret	L.R., ch. 41 (3 ^e suppl.), par. 59(5)		

Fonctionnaire ou société — rapport ou état		Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi	
Bureau fédéral de développement régional (Québec)		— Rapport annuel	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre après le 30 septembre suivant la fin de chaque exercice	L.R., ch. 18 (3 ^e suppl.), partie I, art. 25	
Caisse de pension de la Gendarmerie royale du Canada	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2) (TT/93-205)	
	(personnes à charge)				
	— Augmentation ou diminution sensible de la Caisse : modification des échelles en annexe		Dès que possible après que le décret a été pris	S.R. (1970), ch. R-10, par. 57(3)	
	— Rapport actuariel sur l'évaluation		Dès que possible après qu'il a été dressé (le 31 mars 1939 et tous les cinq ans par la suite). Prochain rapport : au plus tard le 31 mars 1994)	S.R. (1970), ch. R-10, par. 56(1) et (3)	
Commission de révision des marchés publics du Canada		— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	
		— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque année civile)	1988, ch. 65, art. 22	
Compte du fonds des changes		— Rapport annuel	Dans les cinq premiers mois de l'année civile ou, si le Parlement ne siège pas, le dernier jour de cette période, dans les 30 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. C-52, par. 21(1)	
		— Rapport du vérificateur général	Inclus dans le rapport annuel	L.R., ch. C-52, par. 21(2)	
Corporation d'investissements au développement du Canada		— Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions	L.R., ch. F-11, par. 89(4)	
		— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)	L.R., ch. F-11, par. 150(1)	
		— Résumé du plan ou du budget	Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)	L.R., ch. F-11, par. 125(4)	
Jeux olympiques de 1976		— Rapport semi-annual sur les pièces	Dans les 15 jours de sa rédaction (au plus tard 45 jours après la fin mars 1974 et par la suite, à l'expiration de toute période de six mois) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	1973-74, ch. 31, par. 13(1); 1974-75-76, ch. 68, art. 4	

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délat de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Ministre des FINANCES

Accords de Bretton Woods et accords connexes

— Rapport annuel

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

— Rapport : prêts temporaires sur le Trésor que le
ministre des Finances a consentis à l'administration

Assurances des crédits à l'exportation

— Décret

— Rapport annuel en application de la partie II

Dans les 30 jours qui suivent la fin de chaque exercice
ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 30 jours
de l'ouverture de la session suivante

S.R. (1952), ch. 105,
art. 27

Assurance du service civil

— Rapport annuel des institutions
financières

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
suivant sa réception (au plus tard le 30 juin)

S.R. (1952), ch. 49, art. 21;
1974-75-76, ch. 42, art. 8;
1992, ch. 1, art. 42

Banque du Canada

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

— État annuel de compte et rapport du gouverneur
annuel

Dans les 21 premiers jours de séance de la Chambre qui
suivent la date de leur réception (dans les deux premiers
mois de chaque exercice)

L.R., ch. B-2, par. 30(2)
et (3)

— Instructions concernant la politique monétaire

Dans les 15 jours suivant ces instructions ou, si le
Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de
séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. B-2, par. 14(3)

Banque européenne pour la reconstruction et le
développement

— Rapport annuel

Au plus tard le 31 mars ou, si la Chambre ne siège pas,
dans les 30 jours de séance ultérieurs

1991, ch. 12, art. 7; 1993,
ch. 34, art. 66

Bureau du contrôleur général

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Bureau du surintendant des institutions financières

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Ministre de l'ENVIRONNEMENT

(pas encore en vigueur)	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	si la Chaire ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou	supérieur que le Parlement lui accorde	— Rapport d'examen	— Rapport annuel du ministre
					Dans l'année qui suit le début de l'étude visée au paragraphe 72(1) (dans les cinq années qui suivent l'entrée en vigueur du présent article) ou dans le délai	Dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice
					1992, ch. 37, art. 72	1992, ch. 37, par. 71(1)

Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	— Rapport annuel
	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	Au plus tard le 31 janvier ou, si la Chambre ne siège pas, dans les cinq premiers jours de séance ultérieurs
	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)	L.R., ch. E-10, art. 8

Protection de l'environnement	— Rapport annuel	Au début de chaque exercice	L.R., ch. 16 (4 ^e suppl.), art. 138
Ressources en eau du Canada	— Rapport annuel	Dès qu'il est terminé (au début de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. C-11, art. 38

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (pas encore en vigueur)	— Accès à l'information et protection des renseignements : rapports annuels	— Rapport annuel	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	Dans les 15 premiers jours de séance de chaque chambre suivant sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice)	1993, ch. 31, art. 26; L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)
---	---	------------------	---	--	--

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Ministre de la DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN

Développement industriel et régional (provinces de
l'Québec)

— Rapport annuel

Au plus tard le 1^{er} juin qui suit la fin d'un exercice ou,
si le Parlement ne siège pas, le premier jour de séance
suivant

L.R., ch. I-8, par. 14(1)

Ministère

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

— Rapport annuel en application de la présente loi

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
suivant le 31 janvier

L.R., ch. I-1 (4^e suppl.),
art. 9

Prêts aux petites entreprises

— Rapport annuel

Dans les 15 jours suivant son achèvement ou, si le
Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de
séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. S-11, art. 11

Zones spéciales (provinces de l'Québec)

— Rapport annuel

Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre
suivant le 31 janvier

L.R., ch. S-14, art. 9

Ministre de la DÉFENSE NATIONALE

Forces canadiennes

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Mesures d'urgence

— Déclaration de situation de crise (Parlement en session)

— Déclaration de situation de crise (Convocation d'urgence du Parlement)

— Rapport de l'enquête du gouverneur en conseil

Ministère

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Pensions des Forces canadiennes

— Rapport annuel en application des parties I et III

Annuellement

— Rapport annuel en application de la partie II

Annuellement

Protection civile

— Rapport annuel

Au plus tard le quinzième jour de séance de la Chambre

L.R., ch. 6 (4^e suppl.), art. 6

L.R., ch. C-17, art. 72

ch. 46, art. 51

L.R., ch. C-17, art. 57; 1992,

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

Dans un délai de 360 jours suivant la cessation d'effet ou l'abrogation de la déclaration de situation de crise

L.R., ch. 22 (4^e suppl.),
par. 63(2)

Le premier jour de séance suivant la convocation de la Chambre

L.R., ch. 22 (4^e suppl.),
par. 58(4)

Dans les sept jours de séance suivant une déclaration de situation de crise

L.R., ch. 22 (4^e suppl.),
par. 58(1)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Président du CONSEIL PRIVÉ

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport
et de la sécurité des transports

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel du vérificateur général

— Examen de l'application de la loi

— Rapport annuel

Commission des relations de travail dans la fonction
publique

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel

— Rapport annuel en application de la partie I de la *Loi
sur les relations de travail au Parlement*

— Défaut d'exécution d'une ordonnance rendue en
vertu de l'article 23

Ministère

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

Dans les 15 jours de leur réception ou, si le Parlement ne
siège pas, dans les 15 premiers jours de séance

L.R., ch. P-35, art. 24

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
suivant son achèvement (au tout début de chaque

L.R., ch. 33 (2^e suppl.),
art. 84

15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre
chaque année) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les

L.R., ch. P-35, art. 114

de séance ultérieurs

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Dans un délai de 20 jours de séance de la Chambre
suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de

1989, ch. 3, par. 13(3)

Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre
suivant sa réception (au plus tard le 31 janvier 1994)

1989, ch. 3, par. 63(3)
et (4)

Dans un délai de 20 jours de séance de la Chambre
suivant sa réception par le ministre

1989, ch. 3, par. 13(2)

de séance ultérieurs

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Fonctionnariat ou société		Renvoi à l'article de la loi	
— Rapport ou état		Délai de présentation	
— Rapport annuel en application des parties I et III		Annuellement	L.R., ch. P-36, art. 46; 1992, ch. 46, art. 24
— Rapport d'évaluation actuarielle; rapport sur l'actif, certificat de coût		Conformément à la Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques, art. 3 et par. 9(1) (trienal; prochain rapport au plus tard le 31 décembre 1994)	L.R., ch. P-36, art. 45; ch. 13 (2 ^e suppl.), art. 12
Prestations de retraite supplémentaires		Annuellement	L.R., ch. S-24, art. 12
— Rapport		Annuellement	L.R., ch. S-24, art. 12
Rapports : mandats émis relativement aux paiements requis d'urgence lorsque le Parlement ne siège pas		Dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante	L.R., ch. F-11, par. 30(3)
Rapport global des activités de toutes les sociétés d'Etat		Annuellement avant la fin de l'année civile	L.R., ch. F-11, par. 151(1)
Rapports relatifs aux pensions publiques		Dans les 30 jours de séance de leur présentation (voir art. 3 à 8) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. 13 (2 ^e suppl.), par. 9(1)
Régimes de retraite particuliers (pas encore en vigueur)		Conformément à la Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques, art. 3 et par. 9(1) (date de révision pour le premier rapport d'évaluation: le 31 décembre de la quatrième année suivant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe; trienal par la suite)	1992, ch. 46, art. 106 (annexe I)
— Comptes des régimes compensatoires : rapports d'évaluation et d'actif		Conformément à la Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques, art. 3 et par. 9(1) (date de révision pour le premier rapport d'évaluation: le 31 décembre de la quatrième année suivant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe; trienal par la suite)	1992, ch. 46, art. 106 (annexe I)
— Compte des régimes de pension agréés : rapports d'évaluation et d'actif		Conformément à la Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques, art. 3 et par. 9(1) (date de révision pour le premier rapport d'évaluation: le 31 décembre de la quatrième année suivant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe; trienal par la suite)	1992, ch. 46, art. 106 (annexe I)
— Rapport annuel en application de la présente loi		Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre suivant son établissement	1992, ch. 46, art. 106 (annexe I)
Secrétariat du Conseil du Trésor		— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
—		—	L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Président du CONSEIL DU TRÉSOR

Allocations de retraite des parlementaires

— Comptes d'allocations : certificat de coût, rapports d'évaluation et d'actif

Conformément à la *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*, art. 3 et par. 9(1) (triennal; prochain rapport à la fin de 1996)

1992, ch. 46, art. 81

— Comptes de convention : certificat de coût, rapports d'évaluation et d'actif

Conformément à la *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*, art. 3, et par. 9(1) (triennal; prochain rapport à la fin de 1996)

1992, ch. 46, art. 81

— Rapport annuel en application de la loi

Dès que possible après la fin de chaque exercice

Bureau de régie interne

— Etat estimatif : frais de la Chambre des communes et des députés

Sur réception (avant chaque exercice)

L.R., ch. P-1, art. 52.4; 1991, ch. 20, art. 2

Bureau du vérificateur général

— Vérification annuelle

Dans les 15 jours de sa réception (au plus tard le 31 décembre de l'année à laquelle il se rapporte) ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieure

L.R., ch. F-11, par. 64(1)

Comptes publics

Équité en matière d'emploi dans la fonction publique

— Rapport annuel

À chaque exercice (pour le précédent exercice)

1992, ch. 54, par. 81(2)

Forces canadiennes

— Comptes de pensions de retraite : rapport actuariel

Conformément à la *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*, art. 3 et par. 9(1) (triennal; prochain rapport au plus tard le 31 décembre 1995)

L.R., ch. C-17, art. 56; ch. 13 (2^e suppl.), art. 11

— Comptes de prestations de décès de la force régulière : rapports d'évaluation et d'actif

Conformément à la *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*, art. 3 et par. 9(1) (triennal; prochain rapport au plus tard le 31 décembre 1996; triennal par la suite)

1992, c. 46, art. 56

Gendarmerie royale du Canada

— Comptes de pension de retraite : rapport actuariel

Conformément à la *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*, art. 3 et par. 9(1) (triennal; prochain rapport à la fin de 1994)

L.R., ch. R-11, art. 30; ch. 13 (2^e suppl.), art. 13

Pension de la fonction publique

— Comptes de prestations de décès de la fonction publique : rapports d'évaluation et d'actif

Conformément à la *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*, art. 3 et par. 9(1) (première date d'examen au plus tard le 31 décembre 1996)

L.R., ch. P-36, art. 59; 1992, ch. 46, art. 28

— Rapport annuel en application de la partie II

Annuellement

L.R., ch. P-36, art. 60

Ministère du COMMERCE INTERNATIONAL

Société pour l'expansion des exportations

— Examen de la loi

— Instructions du gouverneur en conseil

— Protection des renseignements personnels : rapport annuel

— Rapport annuel

— Résumé du plan ou du budget

Dans l'année suivant la date à laquelle le ministre a ordonné l'examen (la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent article et tous les 10 ans par la suite; premier rapport : au plus tard le 10 juin 1999)

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

1993, ch. 26, art. 25 (TR/93-108)

L.R., ch. F-11, par. 89(4) (TR/93-108)

L.R., ch. P-21, par. 72(2) (TR/93-108)

L.R., ch. F-11, par. 150(1) (TR/93-108)

L.R., ch. F-11, par. 125(4) (TR/93-108)

Délai de présentation

Renvoi à l'article de la loi

Fonctionnaire ou société — rapport ou état

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Ministre de la CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
L.R., ch. A-1, par. 72(2) et (TR/93-204)
L.R., ch. I-2, art. 66; ch. 28 (4^e suppl.), art. 18; 1992, ch. 49, art. 56(A)
L.R., ch. I-2, par. 65(2); (TR/93-204)

Dans les 15 premiers jours de séance du Parlement suivant leur agrément par le gouvernement en conseil
L.R., ch. I-2, par. 65(2); (TR/93-204)

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

— Rapport annuel

Dans les 15 jours suivant sa réception (au plus tard le 30 septembre) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre
L.R., ch. C-4, art. 10

Ministère

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

— Rapport annuel

Au plus tard le 30 septembre ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
L.R., ch. E-5, art. 8
L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Permis ministériels

— Rapport annuel

Dans les 30 premiers jours de chaque exercice ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre
L.R., ch. I-2, par. 37(7)

Prêts aux immigrants

— Rapport annuel

Dans les six premiers mois de chaque exercice ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre
L.R., ch. I-2, par. 119(4); ch. P (4^e suppl.), art. 27; 1990, ch. 38, art. 2

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Tribunal d'appel des anciens combattants

— Accès à l'information et Protection des
renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs
L.R., ch. A-1, par. 72(2) et
ch. P-21, par. 72(2)

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

Ministre des ANCIENS COMBATTANTS

Assurance des anciens combattants

— Relevé annuel

Assurance des soldats de retour au pays

— Relevé annuel

Dès que possible (dans les trois mois de la fin de chaque exercice)
1920, ch. 54, aux termes de
1951 (1^{re} session), ch. 59,
art. 12

Bureau de services juridiques des pensions
— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Commission canadienne des pensions

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Commission d'appel des pensions

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Directeur de l'établissement de soldats

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Directeur des terres destinées aux anciens combattants

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Fonds de bienfaisance de l'armée

— Rapport annuel

— Règlements

Ministère

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Immédiatement sur réception (au plus tard le 30 juin) si le Parlement est en session, ou dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante
S.R. (1970), ch. A-16, art. 13
S.R. (1970), ch. A-16, par. 12(2)

Aussi tôt, si le Parlement est en session, ou dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
L.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
suivant sa réception (dans les trois premiers mois
suivant chaque exercice)
L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Résumé du plan ou du budget

Annuellement (après que le plan ou le budget a été
approuvé par le ministre en conformité avec
l'article 125)
L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Stations agronomiques

— Rapport annuel

Dans les 21 premiers jours de la session suivante (au
plus tard le 31 décembre)
L.R., ch. E-16, art. 10

Vente coopérative des produits agricoles

— Rapport annuel sur les ententes conclues

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
suivant son achèvement (à la fin de l'exercice)
L.R., ch. A-5, art. 8

Fonctionnaire ou société	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
Office des produits agricoles	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	L.R., ch. A-4, art. 6
Offices des produits agricoles	— Rapport annuel	Dans les 15 jours suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
Prêts agricoles et commercialisation selon la formule coopérative	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
Protection des obtentions végétales	— Examen de la loi : rapport	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre
— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre	1990, ch. 20, par. 77(1)
Protection du revenu agricole	— Accords fédéraux-provinciaux	Dans les 30 jours de leur conclusion et, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 jours de séance ultérieurs de la Chambre
— Décret du gouverneur en conseil	Des que possible après sa prise	1991, ch. 22, par. 12(7)
— Rapport : examen de l'application de la présente loi	Suivant son achèvement (avant le 1 ^{er} avril 1996, puis tous les cinq ans)	1991, ch. 22, art. 20
— Rapport annuel	Au début de chaque exercice et dans les meilleurs délais	1991, ch. 22, art. 21
Rétablissement agricole des Prairies	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
— Rapport annuel	Annuellement	L.R., ch. P-17, art. 10
Société du crédit agricole	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

Ministre de l'AGRICULTURE ET DE L'AGRO-ALIMENTAIRE

Bureaux d'examen de l'endicement agricole

— Rapport annuel

Dans les trois mois suivant la fin de chaque année civile ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. 25 (2^e suppl., par. 38(1))

Commission canadienne des grains

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel

Dans les 15 jours suivant sa réception (au mois de février) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. G-10, art. 15

Commission canadienne du blé

— Paiements anticipés pour le grain des Prairies : rapport annuel

Inclus dans le rapport annuel de la Commission canadienne du blé

L.R., ch. P-18, art. 26

— Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. P-21, par. 72(2)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception par le ministre (au plus tard le 31 mars — ou autre date fixée par le gouverneur en conseil)

L.R., ch. C-24, par. 9(2)

Commission canadienne du lait

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2)

— Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant la date de ces instructions

xL.R., ch. F-11, par. 89(4)

— Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les trois premiers mois suivant chaque exercice)

L.R., ch. F-11, par. 150(1)

— Résumé du plan ou du budget

Annuellement (après que le plan ou le budget a été approuvé par le ministre en conformité avec l'article 125)

L.R., ch. F-11, par. 125(4)

Conseil national des produits agricoles

— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

L.R., ch. A-1, par. 72(2) et ch. P-21, par. 72(2); 1993, ch. 3, art. 15 à 18

— Rapport annuel

Dans les 15 jours suivant sa réception (dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre

L.R., ch. F-4, art. 15; 1993, ch. 3, art. 5

Importation de la viande

— Rapport annuel

Au début de chaque année civile, dans les meilleurs

L.R., ch. M-3, art. 7

Fonctionnaire ou société — rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Territoires du Nord-Ouest	— Ordonnances Dès que la chose peut commodément se faire après leur transmission	L.R., ch. N-27, par. 21(1)
Territoire du Nunavut	— Accès à l'information et protection des renseignements personnels : rapports annuels — Comité de mise en oeuvre de l'Accord : rapport annuel Sur réception Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs A-1, par. 72(2) et ch. P-21. 1993, ch. 28, art. 78 (Ann. III, art. I et 121); L.R., ch. A-1, par. 72(2)	L'accord entre les Inuit de la région de Nunavut et Sa Majesté la Reine du chef du Canada, al. 37.3.3(h) 1993, ch. 28, art. 66 et 67
— Rapport annuel	Dans les 30 premiers jours de séance de la Chambre suivant la réception du rapport (dans les trois mois qui suivent la fin de chaque exercice)	1993, ch. 28, art. 66 et 67
Territoire du Yukon	— Ordonnances Dès que la chose peut commodément se faire après leur transmission	L.R., ch. Y-2, par. 22(1)

Ministère des AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Fonctionnaire ou société	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Commission canadienne des affaires polaires	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa réception (dans les quatre premiers mois de chaque exercice)
Hydrocarbures (voir définition de ministre à l'article 2)	— Rapport annuel sur la mise en oeuvre de la loi	Dans les 15 premiers jours de séance suivant l'achèvement du rapport (dans les 90 premiers jours de l'année)
Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
	Office des eaux des territoires du Nord-Ouest	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
	Office des eaux du territoire du Yukon	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels
Partage des revenus miniers de la réserve indienne de Fort Nelson	— Décret rendant exécutoire une modification à l'accord	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa signature
Prêts consentis aux Indiens	— Rapport annuel : prêts consentis sous le régime du paragraphe 70(1)	Dans les 15 jours suivant la fin de chaque exercice ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 premiers jours de la session suivante
Règlement des revendications des autochtones de la Baie James et du Nord québécois	— Décret : conventions approuvées	Dans les 15 jours de son établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 premiers jours de la séance suivante
	— Rapport annuel	Dans les 60 jours qui suivent le 1 ^{er} janvier de chaque année jusqu'en 1998

Fonctionnaire ou société — rapport ou état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
— Rapport annuel	Au début de chaque année civile	L.R., ch. E-19, art. 27
— Résumé statistique	Immédiatement suivant son établissement (au début de chaque année civile, dans les meilleurs délais) ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. E-19, par. 5,1(3)
Mesures économiques spéciales	— Décrets et règlements pris en vertu de l'article 4	Dans les cinq jours de séance de la Chambre qui suivent leur prise
Ministère	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs
— Rapport annuel	Au plus tard le cinquième jour de séance de la Chambre	L.R., ch. E-22, art. 14
Nations Unies	— Décrets et règlements	Immédiatement après que le décret ou le règlement a été pris ou, si le Parlement ne siège pas, dès l'ouverture de la session suivante
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	— Rapport annuel	Dans les 90 jours suivant la fin de chaque exercice ou, si le Parlement ne siège pas, au plus tard dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant l'expiration du délai imparti
L.R., ch. F-26, art. 4		

Ministère des AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Agence canadienne de développement international	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	— Rapport annuel	Aide au développement international (institutions financières)	— Décret pris en application de l'article 4	Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa signature	L.R., ch. I-18, par. 5(1)
Centre de recherches pour le développement international	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	— Rapport annuel	Centre international des droits de la personne et du développement démocratique	— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels : rapports annuels	Dans les 15 jours de sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice) ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. I-19, art. 22
Commission du parc international Roosevelt de Campobello	— Rapport annuel	— Rapport quinquennal	Commission du parc international Roosevelt de Campobello	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les quatre premiers mois de chaque exercice)	L.R., ch. 54 (4 ^e suppl.), par. 31(1) et (3)
Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	— Rapport annuel	— Rapport annuel	Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	— Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (prochain rapport : au plus tard le 30 septembre 1998)	L.R., ch. 54 (4 ^e suppl.), par. 31(2) et (3)
— Liste des marchandises d'importation contrôlée : exposé ou sommaire de l'accord en cas d'inclusion de marchandises dans la liste	— Liste des marchandises d'importation contrôlée : exposé ou sommaire de l'accord en cas d'inclusion de marchandises dans la liste	— Liste des marchandises d'importation contrôlée : exposé ou sommaire de l'accord en cas d'inclusion de marchandises dans la liste	— Liste des marchandises d'importation contrôlée : exposé ou sommaire de l'accord en cas d'inclusion de marchandises dans la liste	— Liste des marchandises d'importation contrôlée : exposé ou sommaire de l'accord en cas d'inclusion de marchandises dans la liste	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre suivant sa réception (dans les quatre mois suivant la fin de chaque exercice)	R.S., ch. C-18, art. 31
Licences d'exportation et d'importation	Licences d'exportation et d'importation	Licences d'exportation et d'importation	Licences d'exportation et d'importation	Licences d'exportation et d'importation	Dans les 15 jours de la publication du décret du gouvernement en conseil dans la <i>Gazette du Canada</i> ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs de la Chambre	L.R., ch. E-19, par. 5(2)

Fonctionnaire ou société	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Elections contestées	— Décisions et procédures : instruction d'une pétition d'élection	L.R., ch. C-39, art. 71
— Règles et ordonnances générales établies périodiquement	Dans les trois semaines de leur établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les trois premières semaines de la session suivante	L.R., ch. C-39, par. 84(3)
Société géographique du Québec	— Rapport annuel	1879, ch. 77, art. 9
Société royale du Canada	— Rapport annuel	1883, ch. 46, art. 9
Vérificateur général	— Protection des renseignements personnels : rapport annuel	L.R., ch. P-21, par. 72(2)
— Rapport annuel	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou, si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs	L.R., ch. A-17, par. 7(3)
— Rapports spéciaux : affaire importante ou urgente	Immédiatement suivant sa soumission ou, si la Chambre ne siège pas, le premier jour de séance ultérieur	L.R., ch. A-17, par. 8(2)
— Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne : rapport sur la vérification	Dans les trois mois de la fin de chaque vérification aux époques que l'Auditeur général du Canada juge appropriées ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 30 jours de l'ouverture de la session suivante	S.R. (1970), ch. W-3, par. 7(2)
— Vérification du bureau (voir <i>Président du Conseil du Trésor</i>)		

LISTE DES RAPPORTS ET ETATS

Que les fonctionnaires publics et les sociétés privées doivent présenter à la Chambre des communes.

Fonctionnaire ou société
— rapport ou état

Délai de présentation

Renvoi à
l'article de la loi

PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Bureau de régie interne (voir aussi: Président du conseil
du Trésor)

— Compte rendu des délibérations pour la session
précédente

— Décisions sur les budgets des comités

— Nominations au Bureau

— Réglements administratifs

Commissaire à l'information

— Rapport annuel

— Rapport spécial : affaire importante ou urgente

Commissaire à la protection de la vie privée

— Rapport annuel

— Rapport spécial : affaire urgente et importante

Commissaire aux langues officielles

— Rapport annuel

— Rapport d'enquête (facultatif)

— Rapport spécial : affaire importante et urgente

— Protection des renseignements personnels : rapport
annuel

Directeur général des élections (voir aussi: Leader du
gouvernement à la Chambre des communes)

— Rapport au président

Sans retard à la Chambre des communes, sur réception au
(dans les 10 jours suivant l'ouverture de toute session au
Parlement)

Dans les meilleurs délais après la fin de chaque année

L.R., ch. 31 (4^e suppl.),
art. 66 et par. 69(1)

Dans un délai raisonnable après la transmission du
rapport au gouverneur en conseil en vertu du
paragraphe 65(1)

L.R., ch. 31 (4^e suppl.),
par. 65(3) et 69(1)

À sa discrétion

L.R., ch. 31 (4^e suppl.),
par. 67(1) et 69(1)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice ou,
si la Chambre ne siège pas, dans les 15 premiers jours
de séance ultérieurs

L.R., ch. P-21, par. 72(2);
ch. 31 (4^e suppl.),
par. 101(2)

L.R., ch. E-2, art. 195

TABLE DES MATIÈRES

1	PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DES COMMUNES
3	AFFAIRES ÉTRANGÈRES
5	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
7	AGRICULTURE ET DE L'AGRO-ALIMENTAIRE
10	ANCIENS COMBATANTS
12	CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION
13	COMMERCE INTERNATIONAL
14	CONSEIL DU TRÉSOR
16	CONSEIL PRIVÉ
17	DÉFENSE NATIONALE
18	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN
19	ENVIRONNEMENT
20	FINANCES
24	INDUSTRIE
29	JUSTICE ET PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA
31	LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES
32	PATRIMOINE CANADIEN
38	PÊCHES ET DES OCÉANS
40	PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES
43	PREMIER MINISTRE
44	RESSOURCES NATURELLES
47	REVENU NATIONAL
48	SANTÉ
50	SOLLICITEUR GÉNÉRAL DU CANADA
52	TRANSPORTS
58	TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX
61	RAPPORTS DES COMITÉS À ÊTRE DÉPOSÉS

NOTE LIMINAIRE

153. (1) Le Greffier de la Chambre est tenu de dresser et de faire imprimer au commencement de chaque session du Parlement, une liste des rapports ou autres états périodiques qu'il incombe à tout fonctionnaire, ministre ou département d'Etat fédéral, à toute banque ou tout autre corps constitué, de transmettre à la Chambre. Il est tenu de faire distribuer la liste en question à chacun des députés en y indiquant la loi ou la résolution et la page du recueil des statuts ou des *Journaux* qui ordonnent la production desdits rapports ou états périodiques. Il doit également placer sous le nom de chaque fonctionnaire ou corps constitué une liste des rapports ou comptes rendus qu'il incombe à celui-ci de présenter, et y indiquer, en même temps, l'époque où la Chambre a lieu de s'attendre à leur réception.

(Règlement de la Chambre des communes)

La *Liste des rapports et états* est imprimée et distribuée au début de chaque session du Parlement conformément à l'article 153(1) du Règlement. Elle consiste en l'énumération de tous les rapports et états que des fonctionnaires, sociétés et ministères désignés du gouvernement étaient tenus en date du 17 janvier 1994, de déposer au Parlement en vertu d'une loi fédérale ou d'une résolution de la Chambre.

Deux changements ont été apportés à la liste préparée pour la présente session.

Le premier tient à l'indication, quand elle est disponible, de la date à laquelle le document dont le dépôt est requis doit être transmis au ministre. Cette mention est signalée par des parenthèses (passage en caractères gras dans l'exemple suivant) :

— Rapport de l'examen

Dans les quinze premiers jours de séance après
l'établissement du rapport (dans les meilleurs délais
après le quatrième anniversaire de l'entrée en
vigueur de la loi).
(TR/93-202)
1991, ch. 8, art. 27

Le second changement consiste en une section énumérant les rapports que des comités de la Chambre ou mixtes sont tenus de déposer en vertu de certaines lois fédérales.

Note : La liste des ministres est établie selon leur titre officiel, d'après le décret en conseil en vigueur à la date de publication de la liste.

Liste préparée par :

Bureau des conseillers législatifs
Pièce 670
Edifice Wellington
Chambre des communes
Tél. 995-5252

Les demandes de renseignements et commentaires peuvent être adressées à Judith Richer, réviseur rédactionnel, à l'adresse et au numéro de téléphone indiqués ci-dessus.

REMARQUE

La présente liste n'est préparée que pour la commodité du lecteur et n'a aucune valeur officielle. On rappelle au lecteur que c'est à la loi et à ses modifications qu'il faut se reporter afin de connaître les devoirs et les obligations des fonctionnaires publics et des sociétés privées.



Bureau des
conseillers législatifs

Liste des

RAPPORTS ET ÉTATS

que les fonctionnaires publics et les sociétés privées
(et les comités parlementaires) doivent
présenter à la Chambre des communes

Préparé à l'intention des députés de la Chambre
des communes en conformité de l'article 153(1)
du Règlement de la Chambre